

Edition 152 / 10. Februar 2023



HISTORY SPEED LIFESTYLE

MOTORWORLD, eine Marke der MOTORWORLD Trademark Management AG

### INHALT

16

50

6

32

44

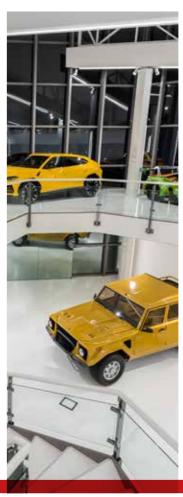
38













#### RALLYE DAKAR CLASSIC

Zum zweiten Mal nahmen in diesem Jahr auch Teams an der "Dakar Rallye Classic" teil. Waren es im vergangenen Jahr nur 25 Teams, so haben sich in diesem Jahr bereits über 150 Teams mit ihren Fahrzeugen für die Classic-Edition angemeldet.

Teams took part in the "Dakar Rallye Classic" for the second time this year. While last year there were only 25 teams, this year more than 150 teams have already registered their vehicles for the Classic Edition.

#### MILLE MIGLIA EXPERIENCE UAE

Die Vereinten Arabische Emirate sind um eine Attraktion reicher: Der erste offizielle 'Ableger' der legendären Mille Miglia in den Vereinten Arabischen Emiraten wurde nach einem faszinierenden, viertägigen Event beendet.

The United Arab Emirates have one more attraction: The first official 'offshoot' of the legendary Mille Miglia in the United Arab Emirates has come to an end after a fascinating four-day event.

#### MOTORWORLD GROUP AUF DER RETRO CLASSICS STUTTGART

Vom 23.-26. Februar präsentiert sich die Motorworld mit einem großen Gemeinschaftsstand in der Premiumhalle 1 während der Retro Classics in Stuttgart. Die Messe für Fahrkultur eröffnet den Reigen der Oldtimer-Messen und zeigt neben historischem Kulturgut auf Rädern auch Youngtimer, Neo Classics und den weiteren Komos der Mobilität.

On 23 - 26 February, Motorworld will be on display with a large communal booth in the premium Hall 1 during the Retro Classics trade fair in Stuttgart. This fair for driving culture opens the classic car fair season and exhibits not only historic cultural assets on wheels, but also classics-to-be, so-called neo classics, and much more besides from the cosmos of mobility.

#### 70 JAHRE BENTLEY R-TYPE

Bentley Motors hat einen einzigartigen und unverwechselbaren Continental GT Azure in Handarbeit gefertigt, inspiriert von Bentleys erhaltenem Exemplar des legendären R-Type Continental, dem JAS 949.

Bentley Motors has handcrafted a unique and distinctive Continental GT Azure inspired by Bentley's surviving example of the legendary R-Type Continental, the JAS 949.

#### 70 JAHRE LAMBORGHINI

Die Eröffnungsveranstaltung des Museo Automobili Lamborghini leitet ein wichtiges Jahr für das Unternehmen aus Sant'Agata Bolognese ein, denn sie markiert den Beginn der Feierlichkeiten zu seinem sechzigjährigen Bestehen.

The Automobili Lamborghini Museum officially reopens following a redesign and new layout, with the event marking the start of Lamborghini's 60th anniversary celebrations in an important year for the Sant'Agata Bolognese company.

#### BUGATTI TEUERSTER NEUWAGEN DER WELT

Der Bugatti Chiron Profilée, ein Unikat in der Geschichte von Bugatti und das letzte Fahrzeug mit W16-Motor, das aus der Manufaktur stammt, wurde bei der Auktion von RM Sotheby's am 1. Februar in Paris für die unglaubliche Summe von 9.792.500 Euro nettoversteigert.

The Bugatti Chiron Profilée, a one-off in Bugatti history and the last vehicle with a W16 engine to come out of the manufacture, was auctioned at the RM Sotheby's auction on February 1st in Paris for the unbelievable net sum of 9,792,500 euros.

MOTORWORLD



#### IMPRESSUM IMPRESS



Der Klang des Namens ,Goodwood' lässt die Herzen der Motorsportfreunde schneller schlagen. Der Gründer des legendären ,Goodwood Festival of Speed' und des ,Goodwood Revival Festival' Charles Henry Gordon-Lennox, 11. Duke of Richmond (weithin bekannt unter seinem früheren Titel Earl of March and Kinrara) besuchte die Motorworld München. Motorworld-Gründer und CEO Andreas Dünkel (I.) führte den Gast u.a. durch die große Lokhalle des ehemaligen Eisenbahnausbesserrungswerkes, das heute Teil der Motorworld München ist.

The sound of the name, Goodwood' makes the hearts of motorsport fans beat faster. Founder of the legendary ,Goodwood Festival of Speed' and ,Goodwood Revival Festival Charles Henry Gordon-Lennox, 11th Duke of Richmond (well known by his former title Earl of March and Kinrara) attended Motorworld Munich. Motorworld founder and CEO Andreas Dünkel (I.) led the guest through the large locomotive hall of the former railway repair shop, which is now part of Motorworld Munich.

#### MOTORWORLD Bulletin "History Speed Lifestyle"

Publisher:
MOTORWORLD Consulting GmbH &
Co. KG, Ferdinand-Dünkel-Straße 5,
88433 Schemmerhofen
Fon: +49 7356 933-215
Kommanditgesellschaft,
Sitz: Schemmerhofen
Amtsgericht Ulm, HRA 722238
Komplementärin: Casala Real Estate
Verwaltungs GmbH
Sitz: Schemmerhofen, Amtsgericht Ulm,
HRB 641882
Geschäftsführer: Andreas Dünkel

Motorworld – eine Marke der Motorworld Trademark Management AG

Co-Publisher:/ Production: Classic-Media-Group Munich Verantw. i.S.d. Pressegesetzes: Désirée Rohrer (CMG) Chefredaktion: Kay MacKenneth

Ressortleitung / Redaktion Motorworld Sybille Bayer

Redaktion: Adrian Duncan Valery Reuter

Erscheinungsweise: Dreiwöchentlich Auflage: 30.000 ISSN 2198-3291

Alle Inhalte dieses digitalen E-Magazins unterliegen dem Copyright der MOTORWORLD Trademark Managment AG & CMG München 2022.
Jegliche Formen der Vervielfältigung, Veröffentlchung oder Vorführungen im öffentlichen Bereich sind untersagt. Das digitale Speichern zu privaten Zwecken ist erlaubt.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass es in weiter zurückliegenden Ausgaben vorkommen kann, dass extern verlinkte Videos nicht mehr verfügbar sind.

#### EDITORIAL ENQUIRIES

Für Anzeigen | For advertising

Bulletin@otorworld-bulletin.de



## MOTORWORLD AUF DER RETRO CLASSICS

**23. bis 26. Februar 2023** 

#### **MOTORWORLD RETRO CLASSICS**

Vom 23.-26. Februar präsentiert sich die Motorworld mit einem großen Gemeinschaftsstand in der Premiumhalle 1 während der Retro Classics in Stuttgart. Die Messe für Fahrkultur eröffnet den Reigen der Oldtimer-Messen und zeigt neben historischem Kulturgut auf Rädern auch Youngtimer, Neo Classics und den weiteren Komos der Mobilität. Auf dem Stand präsentiert sich die Motorworld Group mit ihren Standorten München, Böblingen, Köln, Berlin, Metzingen, Rüsselsheim, Herten, Zürich, Luxembourg und Mallorca und informieren z.B. über Motorworld-Events, die Motorworld Trackdays, den Motorworld Buchpreis oder den Motorworld Carspotter Award. Am Sonntag ist Drift-Weltmeister und zweifacher Guinnessbuch-Rekordhalter Alexander Gräff zu Gast.

On 23 - 26 February, Motorworld will be on display with a large communal booth in the premium Hall 1 during the Retro Classics trade fair in Stuttgart. This fair for driving culture opens the classic car fair season and exhibits not only historic cultural assets on wheels, but also classics-to-be, so-called neo classics, and much more besides from the cosmos of mobility. At the communal booth, the Motorworld Group will be presenting its locations in Munich, Böblingen, Cologne, Berlin, Metzingen, Rüsselsheim, Herten, Zurich, Luxembourg and Majorca, and informing visitors about Motorworld events such as the Motorworld Trackdays, the Motorworld Book Prize and the Motorworld Carspotter Award. On the Sunday, drift world champion and two-time Guinness Book record-holder Alexander Gräff will be our guest.













- Am großen Stand der MOTORWORLD erwartet die Besucher ein breites Spektrum an Ausstellern. Das vom legendären Fotografen René Staud geschaffene über einen Meter große Buch 911 Millenium - übrigens das größte Buch der Welt über den Porsche 911 - wird am Stand zu sehen sein
- Als besonderer Treffpunkt lädt das Motorworld Inn auf dem Gemeinschaftsstand zu Benzingesprächen und zum Verweilen ein. Die traditionelle Retro Night findet am Donnerstag ab 19:00 Uhr in Halle 1 statt und auch das Motorworld Inn wird an diesem Abend geöffnet sei.
- Spannende Duelle können sich große und kleine Messebesucher auf der Carrera DIG 132 Rennbahn liefern, die Carrera mit nach Stuttgart bringt.
- Seit vielen Jahren ist der Modern Art Künstler und diplomierte Designer Bernd Luz eng mit der Motorworld verbunden. Zahlreiche seiner Werke schmücken Motorworld Standorte, andere sind in den Sammlungen einiger der wichtigsten Museen der Welt zu finden. Mit Benzin im Blut und Design-Elementen aus Pop-Art und verschiedensten Techniken präsentiert er neue aufregende Werke mit automobilen Szenen von Monza bis Wolfsburg.
- A broad spectrum of exhibitors awaits visitors at the large MOTORWORLD booth. The book "911 Millennium" created by legendary photographer René Staud, which is over one metre tall - incidentally the biggest book in the world about the Porsche 911 - will be on display.
- The Motorworld Inn at the communal booth will be a special meeting place for visitors to hold fuel-driven conversations and spend a relaxing time. The traditional Retro Night will be taking place on the Thursday from 7 p.m. in Hall 1. The Motorworld Inn will also be open.
- Visitors young and old can have thrilling duels on the Carrera DIG 132 racetrack that Carrera is bringing to Stuttgart.
- Modern art artist and graduate designer Bernd Luz has been closely associated with Motorworld for many years now. Many of his works adorn Motorworld locations, while others can be found in the collections of some of the world's leading museums. With petrol in his veins and using design elements from pop art and many different techniques, he presents new enthralling works with automotive scenes from Monza to Wolfsburg.





- Wussten Sie, dass das erste Dienstfahrzeug in Sachen Starthilfe von der DEKRA ein kleiner Hanomag 2 von 1925 war? Das 430 Kilo leichte Gefährt mit nur drei Gängen und einem 1-Zylinder-Motor schaffte es mit 10 PS auf eine Höchstgeschwindigkeit von 60 km/h zu kommen. Der historische Dienstwagen ist als ältestes Fahrzeug am Stand zu bewundern.
- Upcycling ist einer der großen Trends. Die Design-Firma FERNLICHT stellt aus historischen Fahrzeugscheinwerfern und historischen Stativen attraktive Designerlampen her. Außerdem im Angebot: Tische, Hocker und Bänke aus Verkehrsschildern. Wirklich nachhaltig.
- JMF-Trading bringt einen Vorkriegsrennwagen mit nach Stuttgart. Der Chrysler 8 Roadster CD, Baujahr 1930 wurde aus Argentinien importiert, verfügt über eine deutsche Straßenzulassung und H-Kennzeichen und dient als Anschuungsobjekt für die Restauration von Vorkriegsrennwagen.
- Aus dem finnischen Nokia kommt eine Neuentwicklung der Kontio Tyres Ltd. Mit den Premium Weißwand-Reifen ,Kontio WhitePaw Classic', die direkt in der Fabrik gefertigt werden, soll dank Preis und Innovation der Weißwandreifenmarkt revolutioniert
- Did you know that DEKRA's first service vehicle for providing assistance for broken-down cars was a small Hanomag 2 from 1925? The vehicle, weighing just 430 kilograms and with only three gears and a 1-cylinder engine, managed to reach a top speed of 60 kph with its 10 horsepower. The historic service car will be the oldest vehicle that can be admired at the booth.
- Upcycling is one of today's big trends. The company FERN-LICHT produces attractive designer lamps from historic vehicle headlights and tripods. Also on offer: tables, stools and benches made from traffic signs. Truly sustainable.
- JMF-Trading will be bringing a pre-war racing car to Stuttgart. The Chrysler 8 Roadster CD, built in 1930, was imported from Argentina, has a German road registration and H numberplates, and serves as a demonstration vehicle for the restoration of pre-war racing cars.
- From Nokia, Finland, comes a new development from Kontio Tyres Ltd. Their premium whitewall tyres called ,Kontio WhitePaw Classic', manufactured directly in the factory, are set to revolutionise the whitewall tyre market thanks to their price and innovative design.



















- Laras Garage war bei der vergangenen Retro Classics mit dem (un)restaurierten Mercedes C43 AMG, Baujahr 2000, Besonderheit "Designo Variocolor II auf dem Gemeinschaftsstand vertreten. Inzwischen wurde Laras Garage vergrößert und das Unternehmen wartet mit einem (un)restaurierten Mercedes auf - oder einer Alternative. Das Autohaus Gohm, die Autowelt Prußeit und Dreikommazwei reisen ebenfalls mit ausgewählten Fahrzeugen aus ihrem Portfolio an.
- Gerade wurde die Mohr Group als Brabus Partner of The Year 2022 ausgezeichnet. Aus dem offiziellen Flagshiph Store in München bringt das Unternehmen einen in obsidianschwarzmetallic lackierten Mercedes-Benz GLE 63 AMG Brabus GLE 800 auf die Retro Classics. Mercedes-AMG stellt einen Mercedes-AMG GT3 EDITION 55 aus, ein auf fünf Exemplare limitiertes Sondermodell. McLaren Stuttgart einen McLaren GT. Merz & Rössler Automobile ist u.a. mit einem Mercedes-Benz G 63 AMG - BRABUS 800 Widestar sowie einem G-Klasse 230 GE Jagdfahrzeug im Camouflage-Design vor Ort. Emil Frey Exclusive Cars rückt Aston Martin Stuttgart ins Rampenlicht.

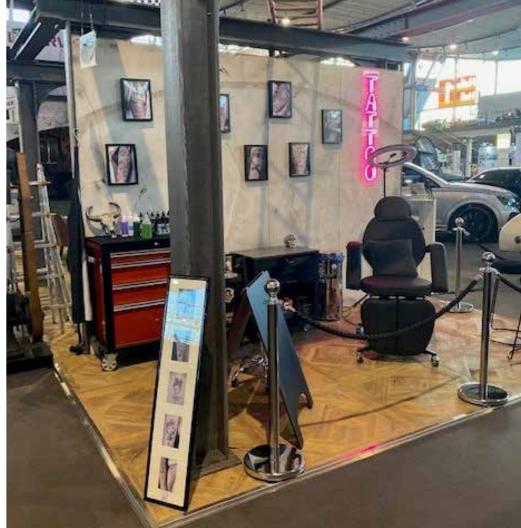
- Laras Garage was represented on the communal booth at the last Retro Classics with the (un)restored Mercedes C43 AMG, built in 2000 and adorned with the "Designo Variocolor II" special feature. In the meantime, Laras Garage has grown and the company will be displaying an (un)restored Mercedes - or an alternative vehicle. Car dealers Autohaus Gohm, Autowelt Prusseit and Dreikommazwei will also be present with select vehicles from their portfolios.
- The Mohr Group has just been named Brabus Partner of The Year 2022. From its official flagship store in Munich, the company will be bringing a Mercedes-Benz GLE 63 AMG Brabus GLE 800 with its Obsidian Black Metallic paintwork to the RETRO Classics. Mercedes-AMG will be exhibiting a Mercedes-AMG GT3 EDITION 55, a special model limited to just five units, while McLaren Stuttgart will be showing a McLaren GT. Merz & Rössler Automobile will also be there with a Mercedes-Benz G 63 AMG - BRABUS 800 Widestar, as well as, among other exhibits, a G-Class 230 GE hunting vehicle in a camouflage design. Aston Martin Stuttgart will be shining the spotlight on Emil Frey Exclusive Cars.





- Die Ponton Manufaktur Hanna wartet mit einem roten Mercedes 190 SL von Helga Matura auf. Das Schicksal der schönen Frau - und ehemaligen Besitzerin des heutigen Oldtimers - gleicht dem der berühmt-berüchtigten Rosemarie Nitribitt. Die Ponton Manufaktur unter 'Ponton-Papst' Thomas Hanna ist Spezialist für Mercedes Coupés und Cabrios, handelt mit Oldtimern und Ponton-Ersatzteilen.
- Für optische Veränderungen an den Besuchern stehen der Barber ,Jack the Ripper' und das ,Pow Wow Tattoo'-Studio, das übrigens seinen Sitz in der Motorworld Manufaktur Metzingen hat, zur Verfügung.
- Das Internationale Rennsport-Klassik Festival in Leonberg Glemseck, Solitude' wird im Juli 2024 wieder Ziel von Rennsport-Enthusiasten auf zwei und vier Rädern sein - ein spektakuläres Ereignis fast 60 Jahre nach dem letzten offiziellen Rennen. Einen Vorgeschmack dafür gibt's auf dem Motorworld Gemeinschaftsstand.
- Für Fans und Freunde der Motorworld hat Paddock Legends unter anderem die umfangreiche Motorworld Merchandise & Accessoire Kollektion im Gepäck - eine hochwertige Auswahl an Bekleidung, Taschen, Accessoires, Souvenirs und Geschenken, veredelt, bestickt, bedruckt oder geprägt mit dem beliebten Signet.
- Ponton Manufaktur Hanna will have a red Mercedes 190 SL by Helga Matura on offer. The fate of the beautiful woman - and former owner of today's classic car - resembles that of the notorious Rosemarie Nitribitt. Ponton Manufaktur, owned by ,Ponton king' Thomas Hanna, is a specialist for Mercedes coupes and convertibles and deals in classic cars and spare parts for Pontons.
- The ,Jack the Ripper' barber's shop and the ,Pow Wow Tattoo' studio, which is incidentally based at Motorworld Manufaktur Metzingen, will be on hand to give visitors a visual makeover.
- The International Classic Racing Sport Festival in Leonberg-Glemseck at the ,Solitude' racing circuit will once again be the destination of racing enthusiasts on two and four wheels in July 2024 - a spectacular event which will be held almost 60 years after the last official race. A foretaste of this can be found at the Motorworld communal booth.
- For fans and friends of Motorworld, Paddock Legends has on offer, among other things, the extensive Motorworld Merchandise & Accessory Collection - a top-quality assortment of clothing, bags, accessories, souvenirs and gifts which are refined, embroidered, printed or embossed with the popular signet.







# DALLE CLASSIC

Die 45. Ausgabe der Rallye Dakar bot Anfang des Jahres wieder spektakuläre Rennen durch die Wüsten Saudi-Arabiens. Die diesjährige Rallye Dakar gewann Nasser Al Attiyah mit seinem Toyota Hilux V8. Das Rennen bot in diesem Jahr auch ganz besondere Herausforderungen, denn plötzlich einsetzende Wolkenbrüche ließen kleine Bäche zu reißenden Flüssen anschwellen, die die Teilnehmer durchqueren mussten. Hier war Teamgeist gefragt, auch wenn die Rallye sonst eher Einzelkämpfer fordert und jedes Team für sich steht.

The 45th edition of the Dakar Rally offered spectacular races through the deserts of Saudi Arabia again at the beginning of the year. Nasser Al Attiyah won this year's Dakar Rally with his Toyota Hilux V8. This year's race also offered some very special challenges, because sudden downpours caused small rivers to swell into raging rivers that the participants had to cross. Team spirit was required here, even if the rally usually requires lone fighters and each team stands on its own.





AUDI hat sich in diesen Tagen ein Denkmal gesetzt, denn sie sind mit drei elektrifizierten RS-Q e-tron Rennwagen an den Start gegangen und alle drei Fahrzeuge haben das Ziel sicher erreicht.

Der Sieg bei der Rallye Dakar ist nicht nur eine Frage der Geschwindigkeit, sondern auch der Fahrzeugbeherrschung.

Die Rallye Dakar wurde 1979 zum ersten Mal ausgetragen. Damals hieß sie noch Rallye Paris-Dakar und führte ursprünglich tatsächlich von Paris über den nordafrikanischen Kontinent nach Dakar. Organisator und Gründer der härtesten Rallye der Welt war der Franzose Thierry Sabine, der 1986 bei einem Hubschrauberabsturz während der Rallye ums Leben kam. Die Rallye findet unter extremen Bedingungen statt. Vor allem die privaten Teilnehmer sind den ganzen Tag unterwegs und können manchmal nachts nicht schlafen, weil sie ihre Fahrzeuge reparieren oder Verschleißteile austauschen müssen. Die Ausfallquote der Teams liegt deshalb bei fast 50 Prozent.

AUDI has set a monument for itself these days, because they started with three electrified RS-Q e-tron racing cars and all three vehicles reached the finish line safely.

Victory in the Dakar Rally is not only a question of speed, but also of vehicle control.

The Dakar Rally was held for the first time in 1979. At that time it was still called the Paris-Dakar Rally and originally actually led from Paris to Dakar via the North African continent. The organizer and founder of the world's toughest rally was Frenchman Thierry Sabine, who died in a helicopter crash during the rally in 1986. The rally takes place under extreme conditions. The private rally teams in particular are on the road all day and sometimes can't sleep at night because they have to repair their vehicles or replace wearing parts. The failure rate of the teams is therefore almost 50 percent.





Zum zweiten Mal nahmen in diesem Jahr auch Teams an der "Dakar Rallye Classic" teil. Waren es im vergangenen Jahr nur 25 Teams, so haben sich in diesem Jahr bereits über 150 Teams mit ihren Fahrzeugen für die Classic-Edition angemeldet. Zugelassen sind alle Fahrzeuge, die vor dem Jahr 2000 gebaut wurden. Sie mussten aber nicht unbedingt schon einmal an der Rallye Dakar teilgenommen haben. Die Classic-Teilnehmer fuhren ähnliche Routen wie das Hauptfeld. Nur manchmal gab es kleine Abstecher von der Hauptstrecke. Ein wesentlicher Unterschied der Classic-Rallye zur klassischen Dakar-Rallye als Geschwindigkeitsrennen ist, dass es sich bei der Classic-Rallye um ein Gleichmäßigkeitsrennen handelt, bei dem es nicht um Geschwindigkeit, sondern um Gleichmäßigkeit geht. Trotzdem liegt die Durchschnittsgeschwindigkeit bei den leistungsstärksten Fahrzeugen bei rund 145 km/h.

Teams also took part in the "Dakar Rallye Classic" for the second time this year. While last year there were only 25 teams, this year more than 150 teams have already registered their vehicles for the Classic Edition. All vehicles built before 2000 are permitted. But you don't necessarily have to have taken part in the Dakar Rally before. The Classic participants rode similar routes to the peloton. Only sometimes there were small detours from the main route. A major difference between the Classic Rally and the classic Dakar Rally as a speed race is that the Classic Rally is a regularity race, which is not about speed but about regularity. Despite this, the average speed for the most powerful vehicles is around 145 km/h.





The off-road vehicles formed the main field of the Classic. After all, a Range Rover won the very first Paris-Dakar in 1979. No wonder then that some teams chose Range Rover. The original vehicles were very popular with the public. Another legend of the Paris-Dakar Rally was the Volkswagen Iltis, which was used in the desert race in 1980. Four copies were launched at the time. With 110 hp and 175 liters of fuel, great success was hoped for so that the Iltis could then be sold to the French army. The hope was crowned with success, all four polecats reached the finish line and took first, fourth and ninth place. There was also a double win.

Die Geländewagen bildeten das Hauptfeld der Classic. Immerhin gewann 1979 ein Range Rover die allererste Paris-Dakar. Kein Wunder also, dass sich einige Teams für Range Rover entschieden. Die Original-Fahrzeuge erfreuten sich beim Publikum großer Beliebtheit. Eine weitere Legende der Rallye Paris-Dakar war der Volkswagen Iltis, der 1980 bei dem Wüstenrennen eingesetzt wurde. Vier Exemplare gingen damals an den Start. Mit 110 PS und 175 Litern Sprit erhoffte man sich große Erfolge, um den Iltis anschließend an die französische Armee verkaufen zu können. Die Hoffnung wurde mit Erfolg gekrönt, alle vier Iltis erreichten das Ziel und belegten den ersten, vierten und neunten Platz. Außerdem gab es einen Doppelsieg.







Auch der Botschafter der Dakar Rallye Classic ist eine prominente Persönlichkeit, die früher selbst an der Rallye teilgenommen hat. Der ehemalige Formel-1-Pilot Jackie Ickx fuhr vor genau 40 Jahren die erste Paris-Dakar in einem Mercedes-Benz 280 GE 4x4 und gewann. In diesem Jahr versuchten die Spanier Giuseppe Pozzi und Claude Brassuer mit einem baugleichen GE 4x4 die gewaltigen Dünen zu bezwingen.

The ambassador of the Dakar Rally Classic is also a prominent personality who used to take part in the rally himself. Exactly 40 years ago, former Formula 1 driver Jackie Ickx drove the first Paris-Dakar in a Mercedes-Benz 280 GE 4x4 and won. This year, the Spaniards Giuseppe Pozzi and Claude Brassuer tried to conquer the huge dunes with an identical GE 4x4.



The VW Bulli flatbed truck and a Volkswagen Beetle, which fought their way flexibly through the deep sand, looked particularly likeable. A déjà vu experience for the spectators was the Porsche 911 Type 953 by Rothman, a perfect copy of the original winning vehicle. Most of the participating vehicles are 4x4 models. This also applies to the two small Fiat Pandas, which were converted for the rally for almost 50,000 euros. However, there were also some two-wheel drive teams such as the Peugeot 504, the Cox and a Strakit Buggy. But all these vintage cars and also the big trucks from DAF, Toyota or MAN had a very large audience.

At heart, all participants of the Dakar Classic were winners who made it to the finish after all the hardships. The stage and overall winners can be found on the website https://dakar.com.



Besonders sympathisch wirkten der VW Bulli Pritschenwagen und ein Volkswagen Käfer, die sich gelenkig durch den tiefen Sand kämpften. Ein Déjà-vu-Erlebnis für die Zuschauer war der Porsche 911 Typ 953 von Rothman, eine perfekte Kopie des Original-Siegerfahrzeugs. Die meisten Teilnehmerfahrzeuge sind 4x4-Modelle. So auch die beiden kleinen Fiat Panda, die für fast 50.000 Euro für die Rallye umgebaut wurden. Es gab aber auch einige Teams mit Zweiradantrieb wie den Peugeot 504, den Cox und einen Strakit Buggy. Aber all diese Oldtimer und auch die großen Trucks von DAF, Toyota oder MAN hatten ein sehr großes Publikum.

Im Herzen waren alle Teilnehmer der Dakar Classic Sieger, die es nach all den Strapazen ins Ziel geschafft hatten. Die Etappen- und Gesamtsieger sind auf der Website https://dakar.com zu finden.







# **PREUSSEN** KLASSIK RALLYE

Fotos: RUF eventconcepts/Preußen Klassik Rallye

Die 2. Preußen Klassik Rallye (27. bis zum 29. April 2023) startet in diesem Jahr mit Unterstützung der MOTORWORLD von Bad Saarow am Scharmützelsee und führt an drei Tagen mit 23 Wertungsprüfungen über 600 Kilometer zu den schönsten Sehenswürdigkeiten Brandenburgs.

Wer sich gern im Klassiker mit anderen misst, findet in der neuen Rallye-Serie MOTORWORLD Historic Cup 2023 eine neue Herausforderung. Neben den Wertungen der Preußen Klassik Rallye fließen außerdem ausgewählte Ergebnisse der "AvD Rund um Berlin Classic" im Mai und der "KAISER Classic Tour" im September in die Cup-Wertung ein.

The 2nd Preussen Klassik Rallye (27 - 29 April 2023) will start this year with the support of Motorworld from Bad Saarow on Scharmützelsee lake. Over the three days, it will take the participants through 23 special stages covering over 600 kilometres to the most beautiful sights Brandenburg has to offer.

Drivers of classic cars who enjoy competing against their like-minded contemporaries will find a new challenge with the new rally series, the MOTORWORLD Historic Cup 2023. Alongside the rankings from the Preussen Klassik Rallye, selected results from the "AvD Rund um Berlin Classic" in May and the "KAISER Classic Tour" in September will also be included in the Cup standings.











Sieger wird, wer in sechs Wertungsprüfungen – jeweils zwei pro Rallye – die wenigsten Strafpunkte gesammelt hat. Mit der Ausrichtung des Cups wird die Partnerschaft mit der Motorworld Manufaktur Berlin verdichtet, die als neuer Treffpunkt der Oldtimerszene in Berlin-Spandau zahlreiche Dienstleister der Branche unter einem Dach vereint. www.preussen-klassik-rallye.de

The winner will be the driver who has collected the fewest penalty points on six special stages, two for each rally. The organisation of the Cup consolidates the partnership with Motorworld Manufaktur Berlin, a new meeting place for the classic car scene in the Spandau district of Berlin, which brings together numerous service providers in the industry under one roof. www.preussen-klassik-rallye.de

# 70Y BENTLEY R-TYPE

Bentley Motors hat einen einzigartigen und unverwechselbaren Continental GT Azure in Handarbeit gefertigt, inspiriert von Bentleys erhaltenem Exemplar des legendären R-Type Continental, dem JAS 949. Der neue Continental GT ist eine Hommage zum 70. Geburtstag des JAS 949. Der JAS 949 ist eines von nur 208 jemals gebauten Exemplaren des R-Type Continental - doch der Wagen hatte einen größeren Einfluss, als die geringe Stückzahl vermuten lässt. Die schönen alten und neuen Bentleys wurden vor einem ebenso spektakulären Londoner Wahrzeichen fotografiert, das selbst eine Neuerfindung einer Ikone aus den 1950er Jahren im 21. Jahrhundert ist - der Battersea Power Station im Süden Londons.

Bentley Motors has handcrafted a unique and distinctive Continental GT Azure, inspired by Bentley's surviving example of the legendary R-Type Continental, the JAS 949. The new Continental GT pays homage to the 70th anniversary of the JAS 949. The JAS 949 is one of just 208 R-Type Continentals ever built - but the car had a bigger impact than the small number suggests. The beautiful Bentleys, old and new, were photographed in front of an equally spectacular London landmark that is itself a 21st century reinvention of a 1950s icon - Battersea Power Station in south London.



Der R-Type Continental, der als "moderner fliegender Teppich" bezeichnet wurde, war bei seiner Markteinführung 1952 die schnellste viersitzige Luxuslimousine der Welt.

Der JAS 949 wurde im Dezember 1953 an seinen ersten Besitzer, den Schweizer Dr. Rowland Guenin, ausgeliefert. Er wurde in Elfenbein mit rotem Interieur und Schaltgetriebe bestellt, eine Spezifikation, die er zusammen mit dem ursprünglichen 4,6-Liter-Motor bis heute beibehalten hat.

Die drei wichtigsten Designlinien des Wagens die Kraftübertragung vom Vorderrad, die hintere Flanke und die Dachlinie - waren die Inspiration für die erste Generation des Continental GT im Jahr 2003 und für jeden Continental GT seither. Das jüngste Mitglied der Continental GT-Familie, der Azure, zelebriert weiterhin die Eleganz und das zeitlose Design, das direkt vom R-Type Continental abgeleitet ist, und legt gleichzeitig den Schwerpunkt auf das Wohlbefinden hinter dem Lenkrad.

Dubbed the 'modern magic carpet', the R-Type Continental was the world's fastest four-seater luxury sedan when it was launched in 1952.

The JAS 949 was sold in December 1953 to its first owner, the Swiss Dr. Rowland Guenin, extradited. It was ordered in ivory with a red interior and manual gearbox, a specification it has retained to this day along with the original 4.6 liter

The car's three main design lines - the powertrain from the front wheel, the rear flank and the roofline - were the inspiration for the first generation Continental GT in 2003 and for every Continental GT since. The newest member of the Continental GT family, the Azure continues to celebrate the elegance and timeless design derived directly from the R-Type Continental, while also placing an emphasis on well-being behind the wheel.



FOTOS: Bentley, Kay MacKenneth / CMG Munich











Mit dem Personal Commissioning Guide von Mulliner wurde der neue Continental GT Azure als Hommage an eines der legendärsten Mitglieder der 43 Fahrzeuge umfassenden Heritage Collection von Bentley kuratiert. JAS 949 ist Bentleys eigener R-Type Continental und steht in der neu eröffneten Heritage Garage auf Bentleys CO2-neutralem Campus in Crewe. Bentley erwarb JAS 949 im Jahr 2001 und hat den Wagen in hervorragendem mechanischen Zustand gehalten und seine Patina sorgfältig bewahrt. Der Wagen wird regelmäßig auf der Straße gefahren.

With Mulliner's Personal Commissioning Guide, the new Continental GT Azure has been curated as a tribute to one of the most iconic members of Bentley's 43-vehicle Heritage Collection. JAS 949 is Bentley's very own R-Type Continental and is housed in the newly opened Heritage Garage on Bentley's carbon neutral campus in Crewe. Bentley acquired JAS 949 in 2001 and has kept the car in excellent mechanical condition, carefully preserving its patina. The car is regularly driven on the road.

## BUGATTI CHIRON, PROFILEE

DER TEUERSTE JEMALS
VERSTEIGERTE NEUWAGEN
THE MOST EXPENSIVE
AUCTIONED MODERN CAR

Der Bugatti Chiron Profilée, ein Unikat in der Geschichte von Bugatti und das letzte Fahrzeug mit W16-Motor, das aus der Manufaktur stammt, wurde bei der Auktion von RM Sotheby's am 1. Februar in Paris für die unglaubliche Summe von 9.792.500 Euro netto\* versteigert. Mit diesem Verkauf bei der RM Sotheby's-Auktion am 1. Februar in Paris ist der Chiron Profilée der wertvollste Neuwagen, der jemals bei einer Auktion versteigert wurde.

Da die gesamte Produktion des Chiron, des W16 Mistral und des Bolide ausverkauft ist, bot die Versteigerung des Chiron Profilée die letzte Gelegenheit, einen neuen Bugatti mit dem legendären W16-Motor direkt aus der Manufaktur in Molsheim zu erwerben. Angesichts eines so bedeutenden Stücks Bugatti-Geschichte kam es zu heftigen Bietgefechten im Saal und am Telefon.

\*inklusive Käuferprämie

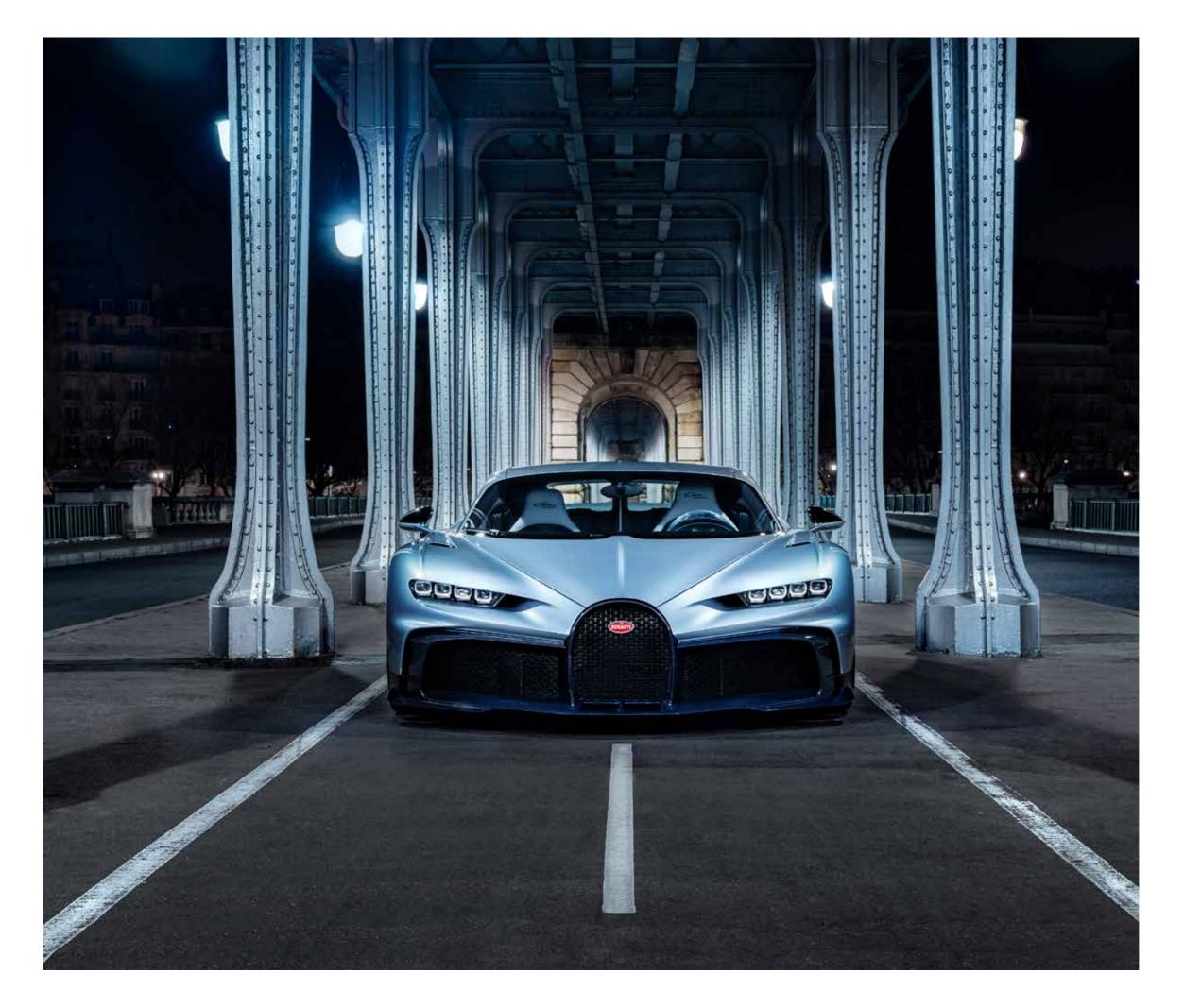
The Bugatti Chiron Profilée, a one-off in Bugatti history and the last vehicle with a W16 engine to come out of the manufacture, was sold at the RM Sotheby's auction on February 1st in Paris for the unbelievable net sum of 9,792,500 euros \* auctioned. With this sale at the RM Sotheby's auction on February 1st in Paris, the Chiron Profilée is the most valuable new car ever sold at auction.

Since the entire production of the Chiron, the W16 Mistral and the Bolide is sold out, the auction of the Chiron Profilée offered the last opportunity to acquire a new Bugatti with the legendary W16 engine directly from the factory in Molsheim. In view of such an important piece of Bugatti history, fierce bidding wars broke out in the hall and on the telephone.

**MOTORWORLD** 

\*including buyer's premium





"Da feststand, dass es nur einen Chiron Profilée geben würde, war es uns wichtig, möglichst vielen Menschen die Chance zu geben, dieses historische Fahrzeug zu erwerben, und wir haben uns sehr über die Begeisterung der weltweiten Automobilgemeinde für dieses ganz besondere Fahrzeug gefreut", sagt Hendrik Malinowski, Managing Director von Bugatti Automobiles. "Die Bieter waren sich der Bedeutung des Chiron Profilée bewusst, der Wettbewerb war intensiv und der Preis wird diesem Fahrzeug einen Platz in den Geschichtsbüchern sichern.

Mit dem Höchstgebot von 9.792.500 Euro netto hat der neue Besitzer des Chiron Profilée die Chance ergriffen, diesen automobilen Solitär, den allerletzten Bugatti aus der Molsheimer Manufaktur mit dem legendären W16-Motor, in seine Sammlung aufzunehmen.

"Since it was clear that there would only be one Chiron Profilée, it was important to us to give as many people as possible the opportunity to purchase this historic vehicle, and we were very pleased with the enthusiasm of the global automotive community for this very special vehicle." , says Hendrik Malinowski, Managing Director of Bugatti Automobiles. "The bidders were aware of the importance of the Chiron Profilée, the competition was intense and the award will secure this vehicle a place in the history books.

With the highest bid of 9,792,500 euros net, the new owner of the Chiron Profilée seized the opportunity to add this automobile solitaire, the very last Bugatti from the Molsheim factory with the legendary W16 engine, to his collection.

"Es war uns eine Ehre, dieses ganz besondere Los gemeinsam mit Bugatti zu versteigern", sagt Marcus Görig, Automobilexperte bei RM Sotheby's. "Die Versteigerung des Chiron Profilée war einer der am meisten erwarteten Momente der gesamten Auktion und stieß weltweit auf enormes Interesse. Der Profilée zog die Aufmerksamkeit sowohl der Bieter als auch der neugierigen Besucher auf sich, die einen Blick auf dieses einzigartige Fahrzeug werfen wollten. Mit den zahlreichen Bietern im Saal und an den Telefonen hatte man wirklich das Gefühl, einem historischen Moment beizuwohnen, und wir gratulieren dem neuen Besitzer des Chiron Profilée zu seinem ganz besonderen Erwerb".

Der Name "Profilée" ist inspiriert von einer der ersten Kreationen von Jean Bugatti - einem speziellen Typ 46 Modell namens Surprofilée mit einer schlankeren Silhouette und einem elegant fließenden Heckflügel. Wie dieses Fahrzeug, das für immer ein wichtiger Teil der Bugatti-Geschichte sein wird, schreibt der Chiron Profilée nun ein eigenes Kapitel in der 114-jährigen Bugatti-Tradition.

Der Chiron Profilée wird von der gleichen 1.500 PS starken Version des 8,0-Liter-W16-Motors mit vier Turboladern angetrieben wie der Chiron Pur Sport⁵, aber das Design und die Details dieses Solitärs sind absolut einzigartig. Der direkt in die Karosserie integrierte Heckspoiler sorgt für Stabilität bei hohen Geschwindigkeiten und für die notwendige Kühlung des W16-Motors. Der Profilée ist außerdem der erste Chiron, der ab Werk mit einer Innenausstattung aus geflochtenem Leder ausgestattet ist. Auch die Außenfarbe "Argent Atlantique" ist einzigartig. Sie wurde noch bei keinem anderen Chiron-Modell verwendet und wird es auch in Zukunft nicht geben. Auch das Raddesign, das die berühmte Form des Bugatti-Kühlergrills in Hufeisenform aufgreift, wurde exklusiv für dieses Fahrzeug entwickelt und steht stellvertretend für viele weitere Details, die nur beim Profilée zu finden sind.

"It was an honor for us to auction this very special lot together with Bugatti," says Marcus Görig, automotive expert at RM Sotheby's. "The auction of the Chiron Profilée was one of the most anticipated moments of the entire auction and generated tremendous interest from around the world. The Profilée attracted the attention of both bidders and curious visitors who wanted to take a look at this unique vehicle. With so many bidders in the hall and on the phones, it really felt like witnessing a historic moment and we congratulate the new owner of the Chiron Profilée on his very special acquisition."

The name "Profilée" is inspired by one of Jean Bugatti's first creations - a special Type 46 model called Surprofilée with a slimmer silhouette and an elegantly flowing rear wing. Like this vehicle, which will always be an important part of Bugatti history, the Chiron Profilée is now writing its own chapter in the 114-year Bugatti tradition.

The Chiron Profilée is powered by the same 1,500 hp version of the 8.0-litre, four-turbocharged W16 engine as the Chiron Pur Sport5, but the design and details of this solitaire are absolutely unique. The rear spoiler integrated directly into the body ensures stability at high speeds and the necessary cooling of the W16 engine. The Profilée is also the first Chiron to come factory fitted with a braided leather interior. The exterior color "Argent Atlantique" is also unique. It has not yet been used on any other Chiron model and will not be used in the future either. The wheel design, which takes up the famous horseshoe shape of the Bugatti radiator grille, was developed exclusively for this vehicle and is representative of many other details that can only be found on the Profilée.





# BEGAN IN 1963

Die Eröffnungsveranstaltung des Museo Automobili Lamborghini leitet ein wichtiges Jahr für das Unternehmen aus Sant'Agata Bolognese ein, denn sie markiert den Beginn der Feierlichkeiten zu seinem sechzigjährigen Bestehen. Das Museum hat seinen Namen geändert und wurde sowohl in seiner Struktur als auch in seinen Ausstellungsstücken komplett renoviert und modernisiert. Mit der Einrichtung der Ausstellung "THE FUTURE BEG-AN IN 1963" sollen die emblematischsten und repräsentativsten Phasen und Momente nachgezeichnet werden, welche die Geschichte der ersten 60 Jahre von Lamborghini geprägt haben.

The Automobili Lamborghini Museum officially reopens following a redesign and new layout, with the event marking the start of Lamborghini's 60th anniversary celebrations in an important year for the Sant'Agata Bolognese company. The museum has changed its name and been entirely remodeled, both in its modernized layout and design, and in its exhibits. The newly-created exhibition "THE FUTURE BEGAN IN 1963", retraces the most emblematic eras and representative moments that mark the history of Lamborghini's first 60 years.



Der erzählerische Exkurs beginnt mit der Geschichte zur Entwicklung der Marke und ihrer Produkte von 1963 bis heute, ausgehend von der Figur des Gründers Ferruccio Lamborghini. Die 19 ausgestellten Fahrzeuge\* werden zu Hauptdarstellern und erzählen von den Markenwerten und der ikonischen Natur des technischen und gestalterischen Erbes, die die DNA des Unternehmens charakterisieren.

Die Ausstellung zielt darauf ab, die bewusst unkonventionelle und revolutionäre Art und Weise zu unterstreichen, die die Entstehung aller neuen Modelle markiert hat. Sie waren in der Lage, mit den gängigen Regeln jeder Epoche zu brechen und setzten immer wieder neue Maßstäbe. Jeder Supersportwagen verkörpert mindestens eine Idee, die anfangs fast verrückt erschien, egal wie disruptiv sie auch sein mochte. Seitdem hat sie eine evolutionäre Strömung vorgegeben, die zur ständigen Verbesserung fast aller Aspekte eines Autos geführt hat.

The narrative begins with the evolution of the brand and its products from 1963 to the present day, starting with founder Ferruccio Lamborghini. The 19 cars on display\* are the heroes, telling the story of the brand and Lamborghini's iconic technical and design heritage: innate principles that characterize the company's DNA.

The exhibition emphasizes the deliberately unconventional and revolutionary way in which each new model was born, capable of breaking the rules of each era and setting new benchmarks every time. All Lamborghini super sports cars encompass at least one disruptive idea that at first seemed outlandish but was adopted into automotive evolution, leading to the constant refinement of almost every aspect of a car.

MOTORWOR









Der Bereich, der diese Ausstellung im Museo Automobili Lamborghini beherbergt, ist ein außergewöhnlich geschichtsträchtiger Ort. Er ist nämlich Teil jener Gebäudegruppe, in der Ferruccio Lamborghini 1963 den Grundstein für ein Unternehmen legte, das über die Jahre eine außergewöhnliche Geschichte schrieb und zu einer authentischen Quelle der Inspiration für zukünftige Generationen wurde.

The structure that houses the Museo Automobili Lamborghini is full of extraordinary history. It is part of the first nucleus of buildings for which, in 1963, Ferruccio Lamborghini laid the foundation stone of a company capable of creating an extraordinary history and becoming an authentic source of inspiration for future generations.

# INTERIENCE UNITED ARAB EMIRATES

Die Vereinten Arabische Emirate sind um eine Attraktion reicher: Der erste offizielle "Ableger" der legendären Mille Miglia in den Vereinten Arabischen Emiraten wurde nach einem faszinierenden, viertägigen Event beendet. Am Ende standen Salim Al Rifai und Giordano Mozzi in ihrem Ferrari 488 Pista an der Spitze und durften sich im Rahmen einer glamourösen Zeremonie im Emirates Palace Hotel in Abu Dhabi freuen.

Im Dezember, zwei Tage nach dem Nationalfeiertag der Vereinten Arahischen Emirate, wurde die Auftaktveranstaltung auf dem Rasen des Dubai Creek Golf Club durchgeführt. Tausende Besucher strömten am 4. Dezember zu dieser außergewöhnlichen Veranstaltung, und genossen die Gastfreundschaft des Dubai Creek Resorts und den Anblick der klassische Automobile.

The United Arab Emirates have one more attraction: The first official ,offshoot' of the legendary Mille Miglia in the United Arab Emirates has come to an end after a fascinating four-day event. In the end, Salim Al Rifai and Giordano Mozzi took the lead in their Ferrari 488 Pista and celebrated in a glamorous ceremony at the Emirates Palace Hotel in Abu Dhabi.

In December, two days after United Arab Emirates National Day, the launch event was held on the lawn of Dubai Creek Golf Club. Thousands of visitors flocked to this extraordinary event on December 4th, enjoying the hospitality of the Dubai Creek Resort and the sight of the classic automobiles



### Allianz (l)

Versichern Sie Ihren Oldtimer dort, wo man Ihre Begeisterung teilt.



Wir bei der Allianz verstehen Ihre Leidenschaft und sorgen dafür, dass Sie unbeschwert unterwegs sein können: mit einer maßgeschneiderten Versicherungslösung für Ihre Young- und Oldtimer. Auch für Motorräder, Traktoren und LKW.

Mehr unter allianz.de/oldtimer



Mehr als hundert Fahrzeuge starteten am darauffolgenden Montag im Dubai Creek Golf Club zur größten klassische Motorsportveranstaltung, die jemals im Mittleren Osten stattgefunden hat. An der Startlinie schwenkte die italienische Botschafterin Lorenza Fanara die Flagge und gab damit den Startschuss für eine unglaubliche Reise durch die sieben Emirate

Von Dubai aus nahmen die Teams anspruchsvolle Zeitrennen in Hatta in Angriff, schlängelten sich über die gewundenen Klippen von Fujairah und stürmten dann landeinwärts bis zum gewaltigen Gipfel des Jebel Jais in Ras Al Khaimah, bevor sie über die nördlichen Emirate Umm Ul Quwain, Ajman und Sharjah nach Dubai zurückkehrten.

Nach einer glanzvollen Nacht an Bord des berühmten Luxusliners Queen Elizabeth 2 reisten die Rallye-Teams in Richtung Süden nach Abu Dhabi, der Hauptstadt der Vereinigten Arabischen Emirate, wo sie auf dem berühmten Yas Marina Formula One Circuit eine Sonderprüfung absolvierten.

Hinter den Siegern Rifai und Mozzi belegten Giovanni Soldo und Sabrina Messina mit ihrem Mercedes-Benz 190 SL Baujahr 1956 einen beeindruckenden zweiten Platz in der Gesamtwertung, gefolgt von Wilfried und Robin Porth im Mercedes-Benz 300 SL Flügeltürer 1954.

In der Kategorie der zwischen 1927 und 1957 gebauten Fahrzeuge belegten Giovanni Soldo und Sabrina Messina den ersten Platz, gefolgt vom 300SL von Wilfried und Robin Porth, während der 1949er Healey Silverstone von Aldo Bonomi und Tarcisio Bonomi den dritten Platz belegte.

More than a hundred vehicles started the following Monday at Dubai Creek Golf Club for the largest classic motorsport event ever held in the Middle East. At the starting line, Italian Ambassador Lorenza Fanara waved the flag, kicking off an incredible journey across the seven Emirates.

From Dubai, the teams tackled challenging time trials at Hatta, weaved over the twisting cliffs of Fujairah and then charged inland to the mighty peak of Jebel Jais in Ras Al Khaimah before crossing the northern emirates of Umm Ul Quwain, Ajman and Sharjah returned to Dubai.

After a glittering night aboard the iconic Queen Elizabeth 2 luxury liner, the rally teams traveled south to Abu Dhabi, the capital of the United Arab Emirates, where they completed a special stage at the famous Yas Marina Formula One Circuit. Behind the winners Rifai and Mozzi, Giovanni Soldo and Sabrina Messina took an impressive second place overall in their 1956 Mercedes-Benz 190 SL, followed by Wilfried and Robin Porth in the 1954 Mercedes-Benz 300 SL Gullwing.

In the category of vehicles built between 1927 and 1957, Giovanni Soldo and Sabrina Messina took first place, followed by the 300SL of Wilfried and Robin Porth, while the 1949 Healey Silverstone of Aldo Bonomi and Tarcisio Bonomi took third place.





#### **SONNTAG 2. APRIL 2023 10 UHR - 17 UHR**





Die letzte Rallye-Kategorie der Contemporary Icons, in der bedeutende Fahrzeuge, die nach 1971 gebaut wurden, zum Einsatz kamen, wurde von den Gesamtsiegern der Veranstaltung, Salim Al Rifai und Giordano Mozzi, souverän gewonnen. Nach dem Sieger Pista belegten Zaher Samman und Raed Al Saadi im Audi Quattro 1983 den zweiten Platz in dieser Kategorie. Jason Martin und Jonathan Mullan schafften mit ihrem Ferrari Dino 308 GT4 aus dem Jahr 1977 den Sprung auf das Podium.

Christian Malorny und Oliver Herbolzheimer wurden für ihre vorbildliche Fahrt in Malornys winzigem Messerschmitt FMR Tg500 Roadster aus dem Jahr 1956 als Helden der Rallye ausgezeichnet, während Hans Hotfiel und Michael Monstermann den Preis für das beste VAE-Team erhielten.

The final Contemporary Icons rally category, which featured significant post-1971 vehicles, was comfortably won by the event's overall winners, Salim Al Rifai and Giordano Mozzi. After the winner Pista, Zaher Samman and Raed Al Saadi took second place in this category in the 1983 Audi Quattro. Jason Martin and Jonathan Mullan made it onto the podium in their 1977 Ferrari Dino 308 GT4.

Christian Malorny and Oliver Herbolzheimer were awarded Heroes of the Rally for their exemplary drive in Malorny's tiny 1956 Messerschmitt FMR Tg500 Roadster, while Hans Hotfiel and Michael Monstermann received the Best UAE Team award.

MOTORWORLD MÜNCHEN, AM AUSBESSERUNGSWERK 8, 80939 MÜNCHEN





















# PCRSCHE VISION REPORTED TO THE PORT OF THE

Vor 75 Jahren, am 8. Juni 1948, erhielt der 356 No. 1 Roadster als erstes Automobil mit dem Namen Porsche die Allgemeine Betriebserlaubnis – die Geburtsstunde der Sportwagenmarke. Mit der Porsche Vision 357 und einer Referenz an den Porsche 356 - Ferry Porsches Traum vom Sportwagen - startet Porsche in das Jubiläumsjahr.

75 years ago, on June 8, 1948, the 356 No. 1 Roadster was the first automobile to bear the Porsche name, and the sports car brand was born. Porsche starts the anniversary year with the Porsche Vision 357 and a reference to the Porsche 356 - Ferry Porsche's dream of a sports car.



Als Hommage holt das Concept Car die monolithische Form in die Gegenwart. Befreit von den Regeln, die für die Umsetzung als Serienmodell gelten, manifestiert das Style Porsche Team mögliche Ausdrucksformen zukünftiger Designphilosophie: Ein Beispiel ist die konsequente Weiterentwicklung der Lichtsignatur, die ebenso progressiv wie visionär in die Zukunft weist. Das Grundkonzept spiegelt das Zusammenspiel von Tradition und Innovation wider: Wie könnte der Traum eines Sportwagens von Ferry Porsche heute aussehen?

Basierend auf der Technologieplattform des 368 kW (493 PS) starken 718 Cayman GT4 RS steht der Porsche Vision 357 für außergewöhnliche Sportwagen-Performance. Die Exterieur-Konzeptstudie ist das Highlight der Sonderausstellung "75 Jahre Porsche Sportwagen" im Forum "DRIVE" des Volkswagen Konzerns in Berlin, die am 25. Januar 2023 mit einer exklusiven Abendveranstaltung eröffnet wurde Ab dem 27. Januar 2023 ist der Porsche Vision 357 für die Öffentlichkeit zugänglich und bis Mitte Februar zu sehen. Ab dem 10. März 2023 wird die Designstudie auf der South by Southwest in Austin und im Laufe des Jahres auf weiteren internationalen Veranstaltungen präsentiert.

As a tribute, the concept car brings the monolithic form into the present. Freed from the rules that apply to the implementation as a series model, the Style Porsche team manifests possible forms of expression of future design philosophy: One example is the consistent further development of the light signature, which points to the future in a way that is both progressive and visionary. The basic concept reflects the interplay of tradition and innovation: What could the dream of a Ferry Porsche sports car look like today?

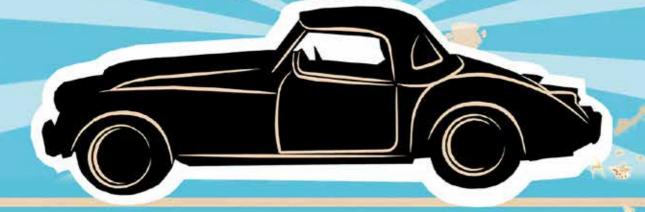
Based on the technology platform of the 368 kW (493 hp) 718 Cayman GT4 RS, the Porsche Vision 357 stands for exceptional sports car performance. The exterior concept study is the highlight of the special exhibition "75 Years of Porsche Sports Cars" in the Volkswagen Group's "DRIVE" forum in Berlin, which opened on January 25, 2023 with an exclusive evening event. From January 27, 2023, the Porsche Vision 357 is available for open to the public and on view until mid-February. Beginning March 10, 2023, the design study will be showcased at South by Southwest in Austin and at other international events throughout the year.





# INTERNATIONALER PRESERVATION CONCOURS

**ORIGINAL GIBT ES NUR EINMAL** 



Der erste internationale Concours für original erhaltene und unrestaurierte historische Automobile und Motorräder.

**BERWERBEN SIE SICH JETZT!** 

Teilnahme und Eintritt frei

16. APRIL 2023

IM RAHMEN DES OLDTIMER WARM UP AN DER MOTORWORLD MÜNCHEN

10:30 bis 16.30 Uhr in der MOTORWORLD München Lilienthalallee 29, 80939 München

www.preservation-concours.com

Der CFC Int. Preservation Concours entsteht in Cooperation mit







Mit seiner monolithischen Form, der schmalen Fahrgastzelle mit der steil abfallenden Flyline und den breiten Schultern erinnern die Proportionen des Porsche Vision 357 an die Linienführung des 356. Wie bei den historischen Vorbildern geht Porsche auch bei der Verglasung bis an die Grenzen: Frühe 356-Sportwagen hatten eine geteilte Frontscheibe mit Mittelsteg. Das geteilte Design wurde im Modelljahr 1952 durch eine einteilige Windschutzscheibe mit einer Wölbung in der Mitte ersetzt. Die A-Säulen des Porsche Vision 357 sind schwarz und fassen die Seitenscheiben optisch zu einer Einheit zusammen. Diese DLO-Grafik (Daylight Opening) ähnelt einem Helmvisier.

Funktionale Details sind integriert und unterstreichen den skulpturalen Charakter des Fahrzeugs. Dazu gehören die in den Seitenfenstern versteckten Türöffner und die Rückleuchten, die sich hinter einem Punktmuster in der Karosserie verbergen. Eine weitere Anspielung auf das Original ist das Gittermuster am Heck, in das die dritte Bremsleuchte integriert ist. Wie alle aktuellen Porsche-Modelle trägt auch der Vision 357 an der Front ein Vierpunkt-Leuchtensymbol. Auch die runde Form der Scheinwerfer erinnert an die charakteristischen Leuchten des 356. Parallelen gibt es bei der Lackierung: Das zweifarbige Konzept mit Eisgrau Metallic und Grivolagrau Metallic im unteren Bereich der Frontpartie erinnert an die in den 1950er Jahren beliebten Grautöne.

Das Jubiläumslogo "75" ziert wie eine Startnummer die Türen und die Front der Studie. Und das ist bei weitem nicht das einzige Detail aus der Welt des Rennsports: Hinter dem unteren Bereich der Vorderräder befindet sich nichts, was eine bessere Belüftung der Radhäuser ermöglicht. Die umlaufende, fugenlose Fronthaube wird mit Schnellverschlüssen befestigt. Gewindestangen stabilisieren den großen Frontspoiler.

With its monolithic shape, the narrow passenger cell with the steep flyline and the broad shoulders, the proportions of the Porsche Vision 357 are reminiscent of the lines of the 356. As with the historical role models, Porsche also pushes the glazing to the limit: early 356 sports cars had a split windscreen with a center bar. The split design was replaced for the 1952 model year with a one-piece windshield with a central bulge. The A-pillars of the Porsche Vision 357 are black and optically combine the side windows into one unit. This DLO (Daylight Opening) graphic resembles a helmet visor.

Functional details are integrated and emphasize the sculptural character of the vehicle. These include the door openers hidden in the side windows and the taillights hidden behind a dot pattern in the body. Another nod to the original is the grille pattern at the rear, which integrates the third brake light. Like all current Porsche models, the Vision 357 also has a four-point light symbol on the front. The round shape of the headlights is also reminiscent of the characteristic lights of the 356. There are parallels in the paintwork: the two-tone concept with ice gray metallic and Grivola gray metallic in the lower area of the front end is reminiscent of the shades of gray popular in the 1950s.

The anniversary logo "75" adorns the doors and the front of the study like a start number. And this is far from the only detail from the world of racing: there is nothing behind the lower area of the front wheels, which allows better ventilation of the wheel arches. The all-round, seamless front hood is fastened with quick-release fasteners. Threaded rods stabilize the large front spoiler.



### **AUCTION / AUKTION**

# SHELBY GOBRA

Eine exklusive Shelby 427 Cobra CSX3195 aus dem Jahr 1966 wird in einer zehntägigen Online-Auktion versteigert, die am 3. Februar 2023 beginnt. Die Shelby Cobra ist eines der berühmtesten Autos der Welt, und dieses Exemplar ist umfassend dokumentiert.

An exclusive 1966 Shelby 427 Cobra CSX3195 will be sold in a ten-day online auction beginning February 3, 2023. The Shelby Cobra is one of the most famous cars in the world and this example is well documented.



Während 343 Shelby Cobra 427 gebaut wurden, sind nicht alle 427 Cobras gleich - es gab Varianten für die Straße, für den Wettbewerb und eine Kombination aus beidem (Semi-Competition oder "S/C"). Es gab auch das Drag Car Dragon Snake und das Super Snake, ein S/C mit Kompressor. Bei dem zur Versteigerung stehenden Shelby Cobra CSX3195 aus dem Jahr 1966 handelt es sich um eine Straßenversion, die irgendwann auf die S/C-Spezifikation umgerüstet wurde. Nach Angaben des verkaufenden Händlers wurde er von Carroll Shelby gefahren und gehörte Jim Farley, Präsident und CEO der Ford Motor Company, der ihn auch auf der

While 343 Shelby Cobra 427s were built, not all 427 Cobras are created equal - there were variants for the street, for competition, and a combination of both (semi-competition or "S/C"). There was also the Dragon Snake drag car and the Super Snake, a supercharged S/C. The 1966 Shelby Cobra CSX3195 up for auction is a street version that was eventually upgraded to S/C specification. According to the selling dealer, it was driven by Carroll Shelby and owned by Jim Farley, President and CEO of Ford Motor Company, who also raced it.







Der Shelby 427 Cobra CSX3195 wird bis zum 13. Februar 2023 auf AutoHunter.com angeboten. Der Verkauf umfasst die Dokumentation, ein Benutzerhandbuch, ein Bordbuch, eine Werkzeugrolle, Fahrhandschuhe, einen Shelby Cobra-Kalender, ein Oldtimer-Rennbuch und Autozeitschriften.

The Shelby 427 Cobra CSX3195 will be available on AutoHunter.com until February 13, 2023. Sale includes documentation, owner's manual, log book, tool roll, driving gloves, Shelby Cobra calendar, vintage race book and car magazines.







Es handelt sich hier um eines der früh gebauten 450 Exemblare - erkennbar an den seitlichen Schiebefenstern. Die ließen sich übrigens viele der damaligen Käufer später in Kurbelfenster Umbauen. Deshalb sind die original erhaltetenF40 Exemplare heute extrem begert.Das Ferrari F40 Schmucjstück dürfte derzeit eines der kostbarsten Fahrzeuge in der Motorworld München sein .

This is one of the 450 examples built early - recognizable by the sliding windows on the side. Incidentally, many of the buyers at the time later had them converted into crank windows. That's why the original F40 specimens are extremely popular today. The Ferrari F40 gem is probably one of the most valuable vehicles in Motorworld Munich at the moment.

#### **QUARTETT-TRUMPF**





#### **1967 OLDSMOBILE TORONADO**

Es gibt Fahrzeugnamen, da weiß man gleich, was Sache ist: Toronado – das verspricht Kraft, Sportlichkeit, Gewandtheit. Vor unserem inneren Auge sehen wir Spezialisten, die sich tagelang darüber den Kopf zerbrochen haben, wie ein Wagen mit 7-Liter V8 Motor mit 870 ccm pro Zylinder wohl heißen soll.

Oldsmobile arbeitete schon seit 1958 an einem Frontantrieb. Es dauerte sieben Jahre bis zum fertigen Produkt, dem ersten Toronado im Jahr 1966. Eine lange Entwicklungsphase, in der jedoch noch weitere technische Innovationen hinzukamen.

Gebaut wurde der Toronado nur als 2-türiges Coupé . Doch durch die extra langen Türen ist das Ein- und Aussteigen im Heck tatsächlich einfach. Als extra Zubehör konnte man sogar einen Türgriff ordern, mit dem man aus dem Heck die Vordertüre öff-

There are vehicle names, because you know immediately what's going on: Toronado - that promises power, sportiness, dexterity. In our mind's eye we see specialists who spent days racking their brains over what a car with a 7-litre V8 engine with 870 ccm per cylinder should be called.

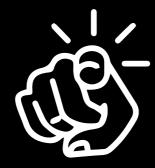
Oldsmobile had been working on front-wheel drive since 1958. It took seven years until the finished product, the first Toronado in 1966. A long development phase, in which, however, further technical innovations were added.

The Toronado was only built as a 2-door coupé. But thanks to the extra-long doors, getting in and out at the rear is actually easy. As an extra accessory, you could even order a door handle with which you can open the front door from the rear.

Motor	V8-Zylinder-Motor		
Leistung	390 PS / 287 KW		
Vmax	209 km/h		
0-100 km/h	8,0 Sek		
ccm	6.970 ccm		
kg / Leergewicht	2.118 kg		
Auktionspreise aktuell (je nach Historie & Zustand)	€ 18.500 - € 35.000		
Baujahr	1966 - 1967		



# WERBE FLÄCHE MIETEN\*



> 1,5 Mio. Blicke im Jahr! Kein Streuverlust!

Interesse? Daniel Rest | 0178 9062771 | rest@motorworld.de

\*) Nur noch wenige Flächen frei.



Pünktlich zum 40. Jubiläum des Hauses Ferrari im Juli 1987 wurde auch dessen neuestes Modell, der Ferrari F40 vorgestellt. Zu seiner Zeit das beste Pferd im Hause, denn der F40 wartete mit einem Turbogeladenen 2,9 Liter V8 Hochleistungstriebwerk und einem fortschrittlichen Fahrwerk auf. Die Karosserie ist aus Verbundwerkstoff und daher sehr leicht. Mit den Genen eines Rennwagens, entstand bei Ferrari der erste Supersportwagen. Mit 478 PS und einer Höchstgeschwindigkeit von 324 km/h war der F40 der schnellste Ferarri seiner Zeit. Der Preis für den F40 lag bei 444.000 DM und der Supersportler war ausschließlich für ausgewählte Ferrari-Kunden und Prominente zu haben. Heute werden Rekordsummen für die wenigen existierenden Exemplare gezahlt.

Just in time for the 40th anniversary of Ferrari in July 1987, its latest model, the Ferrari F40, was presented. At the time the best horse in the house, because the F40 came up with a turbocharged 2.9 liter V8 high-performance engine and an advanced chassis. The body is made of composite material and is therefore very light. With the genes of a racing car, Ferrari created the first super sports car. With 478 hp and a top speed of 324 km/h, the F40 was the fastest Ferarri of its time. The price for the F40 was DM 444,000 and the super sports car was only available to selected Ferrari customers and celebrities. Today record sums are paid for the few existing copies.





## WELCOME TO MOTORWORLD München



















Dr. Jens Thiemer



Hans-Joachim "Strietzel" Stuck

Zak Brown

Dr. Christoph Walther



Präsidentin des Verbandes





Charles Gordon-Lennox



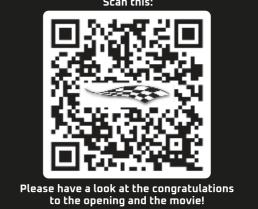
Leopold Prinz von Bayern



Prof. Dr. Wolfgang Reitzle









Andreas Dünkel



"Thank you for these words!"





Society Fotograf Herausgeber Sage Magazin



Senior Vice President FIVA ADAC Klassik Referent ehem. Motorsportdirektor BMW

#### Be the **MOTOR**











Geschäftsführer und Eigentümer Dörr Group



















## **DER MOTORWORLD BUCHPREIS**



#### **Motorworld Buchpreis** Die besten Autobücher

Mit dem Motorworld Buchpreis kürt die MOTORWORLD Group die besten Autobücher des Jahres. Aus den Neuerscheinungen wählt die hochkarätig besetzte, achtköpfige Jury literarische Werke aus, welche die Bücherregale eines jeden Autoenthusiasten bereichern

Werk einreichen

motorworld-buchpreis.de



Seit rund 20 Jahren werden mit dem Buchpreis die besten rund um die Themen Automobil und Mobilität ausgezeichnet. Ins Leben gerufen hat ihn Jürgen Lewandowski, Motorjournalist, Automobil-Historiker und Buchautor. In der Vergangenheit haben verschiedene Medien und Institutionen die Auszeichnung vergeben. Seit fünf Jahren ist die Motorworld Group involviert und gibt dem Motorwor-Id Buchpreis nun Raum auf einer eigenen Webseite www. motorworld-buchpreis.de

Auf der Webseite können Verlage und Autoren ihre Werke einreichen, Journalisten Akkreditierungen für die Verleihung beantragen und Leser die hochrangige Jury kennenlernen. Die nächste Motorworld Buchpreisverleihung findet im Mai 2023 statt.

Lesen Sie auf den kommenden Seiten die Buchtipps von Jürgen Lewandowski und denken Sie jetzt schon an Weihnachten.

For around 20 years now, this book prize has honoured the best literary works dedicated to automobiles and mobility. It was initiated by the motoring journalist, automotive historian and author Jürgen Lewandowski. In the past, various media companies and institutions have awarded the prize. The Motorworld Group has been involved for five years, and the Motorworld Book Prize even has its own website: www.motorworld-buchpreis.de.

Here, publishers and authors can submit their works, journalists can apply for accreditation for the awards, and readers can get to know the distinguished jury. The next Motorworld Book Prize award ceremony will take place in May 2023.

Read Jürgen Lewandowski's book tips and start thinking about Christmas presents right now.

## BÜCHERECKE

#### **ALLE AUTOS DER 60er JAHRE**

Im Laufe vieler Jahre haben wir immer wieder auf die Bücher von Roger Gloor aufmerksam gemacht - Basiswerke, die der früher bei der renommierten Schweizer Automobil Revue tätige Redaktor als Kompendien angelegt hatte. Einige Titel: Alle Autos der 50er Jahre, Amerikanische Autos 1945 bis 1990, Nachkriegswagen, Alle Autos der 70er Jahre, Zukunftsautos der 80er Jahre – alles Basiswerke, die mit immensem Fleiß Unmengen von Daten und Fotos beinhalten.

Sie werden in der Reihe die Autos der 60er Jahre vermissen? Natürlich gab es auch diesen Band, den der Motorbuch-Verlag nun wieder in einer broschierten Version aufgelegt hat - basierend auf dem bereits in den späten 40er Jahren angelegten Archiv der Schweizer Automobil Revue ist die mehr als 400 Seiten umfassende Fleißarbeit eine unschätzbare Ouelle für alle Marken, die damals unsere Straßen bevölkerten. Und das waren nicht nur die bekannten Label, sondern auch längst vergessene Marken wie Davrian, Alta, Biota, Fitch Phoenix oder der polnische Kleinwagen namens Mikrus. Sie alle hat Roger Gloor einstmals zusammengetragen – und wer keine Lust hat, sich im Internet-Universum auf die zeitraubende Suche nach diesen Gefährten zu machen, ist mit dem zum erfreulichen Preis von 29,90 Euro lieferbaren Buch bestens bedient.



Roger Gloor, Alle Autos der 60er Jahre, Motorbuch-Verlag, Stuttgart, € 29.90. ISBN 978-3-613-04432-6



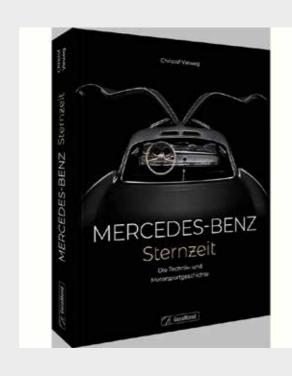
#### (FAST) ALLES ÜBER DEN **STERN AUS STUTTAGRT**

#### **UND EWIG RUFT DIE 66**

Sie sind ein Fan der Marke Mercedes-Benz? Sie besitzen eventuell einen Wagen der Marke mit dem Stern - oder begeistern sich für den Motorsport? Die Formel 1? Aber Sie würden gerne mehr über Ihre Lieblings-Marke wissen? Dann hat Christoph Vieweg für Sie eine Antwort geschaffen: "Mercedes-Benz Sternzeit - Die Technik- und Motorsportgeschichte". Ein großes, schweres Werk mit knapp 300 Seiten Umfang, für das aber auch 50 Euro zu bezahlen sind.

Nun ist dieses gewichtige Werk weniger ein tiefgründiges Kompendium, in dem man ALLES zu der Geschichte des Unternehmens erfahren kann, sondern mehr eine vom Autor selektierte Ansammlung wichtiger Daten - zur Firmengeschichte samt einer Liste der Vorstandsvorsitzenden seit 1926, zur Technikgeschichte des Hauses, zur Motorsportgeschichte und den dabei zum Einsatz gekommenen Modellen samt den wichtigsten Fahrern, die den Stern zum Leuchten gebracht haben. Es ist also eine Art gut illustriertes Lexikon, nach dessen Lektüre man bei jedem Stammtisch mit Wissen glänzen kann.

Christoph Vieweg behauptet nicht, dass dieser Band "Vollständigkeit" beinhaltet - "Dieser Bildband widmet sich ausführlich der Rolle von Mercedes-Benz als Trendsetter der Automobiltechnik. Er blickt zurück auf die Entwicklungsgeschichten wegweisender Sternstunden". Kein Band, nach dem eine gut sortierte Mercedes-Benz-Bibliothek gerufen hat – aber eine gute Ergänzung, wenn man die relevanten Eckpunkte komprimiert und gut erklärt im Schrank stehen haben möchte. Oder das Wissen in einem schönen Band an jemanden verschenken möchte, der sich intensiver mit der Marke beschäftigen möchte.

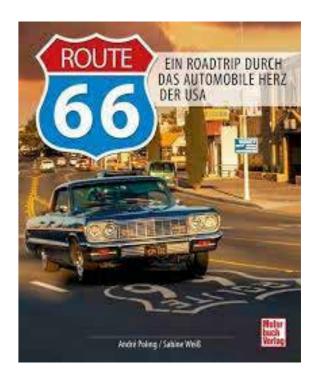


Christof Vieweg, Mercedes-Benz Sternzeit, GeraMond-Verlag, München, € 49.99. ISBN 978-3-96453-605-1

Es gibt ein paar Straßen, die mit Mythen behaftet sind - die Seidenstraße, die Carrera Panamericana, der Jacobsweg und natürlich die Route 66, die am 11. November 1926 offiziell eröffnet wurde. Doch die Ursprünge liegen deutlich früher: Es waren zuerst die Pioniere, die von 1857 mit ihren Pferdefuhrwerken ihre Wege westwärts bahnten - dann folgten die Eisenbahnlinien, die sich wiederum am "Old National Trails Highway" orientierten. Und mit der Zunahme an Automobilen wuchs auch der Bedarf an Straßen, der erste nationale Highway wurde 1923 zwischen New York und San Franzisko eingeweiht.

Die Route 66 folgte dann drei Jahre später und verband Chicago mit Los Angeles, zuerst als staubige Landstraße, erst 1937 war sie durchgehend asphaltiert. Die Route 66 diente immer als Fluchtweg, zuerst für die Arbeitslosen der großen Depression; dann als Weg für Abenteurer und Touristen ins gelobte Kalifornien – sie wurde in Romanen verewigt (John Steinbeck / Früchte des Zorns) und besungen, wobei der von Bobby Troup komponierte Song "Route 66" zum Klassiker geriet. "If you ever plan to motor west, / Travel my way, / Take the highway that is best. / Get your kicks on Route Sixty-six.". Erstmals 1946 von Nat King Cole gesungen, sind die Stones bis heute meine Lieblings-Interpreten.

André Poling und Sabine Weiß sind die Route 66 nachgefahren, haben die letzten Überreste gefunden, alte Hotels und Motels gesucht und die Straße nach alten Autos durchforstet und mit denen gesprochen, die noch Erinnerungen an jene Zeiten haben. Eines der wenigen Route 66-Bücher, bei dessen Lektüre man sofort die Koffer packen möchte und den seit langem latent wartenden Traum einer Tour anpacken möchte. "You won't get hip / To this timely trip: / When you make / That California trip. / Get your kicks / On Route Sixty-six.



André Poling / Sabine Weiß, Route 66 -Ein Roadtrip, Motorbuch-Verlag Stuttgart, € 29,90. ISBN 978-3-613-04436-4



# MECUM AUCTIONS

Mecum Auctions, das weltweit größte Auktionshaus für Oldtimer-Autos und -Motorräder, hat den Rekordumsatz von 234 Millionen US-Dollar bei der letzten Mecum Kissimmee 2023 Auktion mit einem zusätzlichen Umsatz von 24 Millionen US-Dollar und einer Verkaufsrate von 90 Prozent bei der Mecum Las Vegas Motorcycles 2023 Auktion, die vom 24. bis 28. Januar stattfand, weiter gesteigert. Zusammen brachten die beiden Veranstaltungen einen Gesamtumsatz von 258 Millionen US-Dollar für den Monat Januar, was Mecum Auctions zum umsatzstärksten Monat in seiner 35-jährigen Geschichte macht.

Mecum Auctions, the world's largest auction house for vintage cars and motorcycles, achieved a record turnover of \$234 million at the last Mecum Kissimmee 2023 auction with an additional \$24 million in revenue and a 90 percent sell rate at Mecum Las Vegas Motorcycles 2023 Auction, which took place from January 24th to 28th. Combined, the two events brought in combined January sales of \$258 million, making Mecum Auctions the highest-grossing month in its 35-year history.





## KINDER BRAUCHEN UNSERE UNTERSTÜTZUNG. MANCHE MEHR ALS ANDERE.

Laureus Sport for Good Germany wurde 2001 als erste nationale Laureus Stiftung gegründet und nutzt die Kraft des Sports mit dem Ziel, benachteiligte Kinder und Jugendliche in ihrer persönlichen Entwicklung zu unterstützen und dadurch einen positiven Einfluss auf die Gesellschaft zu nehmen. Seit 2009 gehört auch Österreich zum Aktionsbereich der Stiftung.

Bisher leisteten die deutschen und österreichischen Laureus Förderprojekte für mehr als 50.000 Kinder und Jugendliche aus sozialen Brennpunkten Hilfe, Beratung und Förderung. Laureus Sport for Good vermittelt Werte wie Teamgeist, Respekt, Disziplin und Fairplay – Werte, die den Kindern und Jugendlichen auch im Alltag, in der Schule und bei der Berufsausbildung helfen. Die Kinder und Jugendlichen mit

Behinderung oder aus sozialen Brennpunkten lernen über die Kraft des Sports, an sich zu glauben, ihre Ziele zu verfolgen, Rückschläge zu überwinden und ihr Leben selbst in die Hand zu nehmen. Ob Straßenfußball, Skateboarding, Therapeutisches Reiten, Basketball oder Boxen: Die sozialen Sportprojekte motivieren die Kinder nicht nur, ein aktives Leben zu führen, sondern sie geben ihnen langfristig Halt.

Helfen Sie mit einer Spende! Jeder Euro zählt:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria IBAN: DE65 6007 0070 0171 8196 00 BIC: DEUTDESSXXX Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart www.laureus.de/spenden



Das bestverkaufte Motorrad der 32. Annual Vintage and Antique Motorcycle Auction war eine Harley-Davidson Strap Tank von 1908 (Lot S174.1), die 1941 als komplettes Motorrad in einer Scheune in Wisconsin gefunden und dann von Paul Freehill fachmännisch restauriert wurde. Das Motorrad erzielte einen Schlusspreis von 935.000 US-Dollar und wurde damit zum wertvollsten Motorrad, das jemals auf einer Auktion versteigert wurde. Der Strap Tank ist eines der ältesten erhaltenen Modelle dieser äußerst seltenen Gattung und eines von nur 450 Motorrädern, die 1908 von Harley-Davidson produziert wurden.

Auch die Top-Motorräder der Jim's Forever Collection mit 105 Losen und einem Gesamterlös von über 1,4 Millionen US-Dollar sowie die As Found Collection von Mike Wolfe mit 63 Motorrädern und einem Gesamterlös von über 1,96 Millionen US-Dollar erzielten starke Verkaufsergebnisse. Das bestverkaufte Exemplar aus Jim's Forever war eine 1972er Harley-Davidson Jim's Knucklehead Custom Chopper (Charge F141.1), die anlässlich des 50-jährigen Jubiläums von Jim's Harley-Davidson Händler gebaut und für 55.000 US-Dollar verkauft wurde. Die Jim's Forever Collection umfasste geschätzte 11.000 Road Art- und lizenzierte Harley-Davidson-Memorabilia, die seit Oktober 2022 in fast 20 reinen Online-Auktionen von Mecum On Time präsentiert wurden, und der Road Art-Teil der Sammlung brachte schließlich 121.770 US-Dollar ein.

The best selling motorcycle at the 32nd Annual Vintage and Antique Motorcycle Auction was a 1908 Harley-Davidson Strap Tank (Lot S174.1), found complete in 1941 in a Wisconsin barn and then expertly restored by Paul Freehill. The motorcycle fetched a closing price of \$935,000, making it the most valuable motorcycle ever sold at auction. The Strap Tank is one of the oldest surviving models of this extremely rare genre and one of just 450 motorcycles produced by Harley-Davidson in 1908.

Also selling strongly were the top bikes from the Jim's Forever Collection, with 105 lots and grossing over \$1.4 million, and the Mike Wolfe As Found Collection, with 63 bikes and grossing over \$1.96 million . The best-selling example from Jim's Forever was a 1972 Harley-Davidson Jim's Knucklehead Custom Chopper (Lot F141.1) built by Jim's Harley-Davidson dealer for the 50th Anniversary and sold for \$55,000. The Jim's Forever Collection comprised an estimated 11,000 pieces of road art and licensed Harley-Davidson memorabilia presented in nearly 20 Mecum On Time online-only auctions since October 2022, and the road art portion of the collection eventually fetched \$121,770 a.



#### WELCOME TO MOTORWORLD EVENT-LOCATIONS





www.motorworld.de





#### Be the **MOTOR** change the WORLD



STUTTGART KÖLN

MÜNCHEN

RÜSSELSHEIM

METZINGEN



















#### Anzeige



**DEUVET Bundesverband Oldti**mer-Youngtimer e.V. ist bei der ersten Sitzung der Historic Vehicle Group im Europaparlament in Brüssel vertreten

**DEUVET Kolumne** 

Seit dem Oktober 2019 gab es Corona-bedingt keine Präsenzsitzung der Historic Vehicle Group beim Europaparlament in Brüssel. Die in der Zwischenzeit durchgeführten Termine mittels Videokonferenzen können aber auch nicht annähernd den fruchtbaren Meinungsaustausch zwischen oldtimeraffinen Abgeordneten der EU und Vertretern der Oldtimerverbände ersetzen.

So kamen am 26. Januar MdEPs aus verschiedenen Ländern auf Einladung des deutschen Leiters der Historic Vehicle Group, Bernd Lange MdEP, SPD zu einem Arbeitstreffen zusammen, bei dem in der Hauptsache Dr. Walter Goetz, Leiter des Cabinet der für den Bereich Transport zuständigen Commissioner Adina Valean einen interessanten Vortrag über die zur Zeit wichtigsten Gesetzesvorlagen hielt.

Er gab einen eher positiven Ausblick für die Oldtimerszene. Zum einen kommen die Bemühungen der Verbände durchaus voran, alte Fahrzeuge als Teil des historischen Kulturgutes anzuerkennen. Zum anderen anerkennen die Politiker, dass Oldtimer im Vergleich zum Gesamtaufkommens des Verkehrssektors doch eher weniger Anlaß zu Restriktionen geben.

Ein weiteres Thema ist die End-of-Life Gesetzgebung. Hier geht es darum, ob sehr schlechte Fahrzeuge noch restaurierungswürdig sind, wenn der Aufwand viel höher als der Wert sein sollte. Der DEUVET setzt sich dafür ein, dass jeder Besitzer selbst entscheiden dürfen sollte, ob er ein solches Fahrzeug aufhebt oder zur stofflichen Verwertung geben muss.

Zun Foto: ein Termin in Brüssel sollte immer mit einem Besuch des Museums AutoWorld verbunden werden. Einfach immer wieder sehenswert!

Einzelmitgliedschaft im DEUVET Bundesverband Oldtimer-Youngtimer e.V. kostet 25 Euro pro Jahr. Kontakt: info@deuvet.de



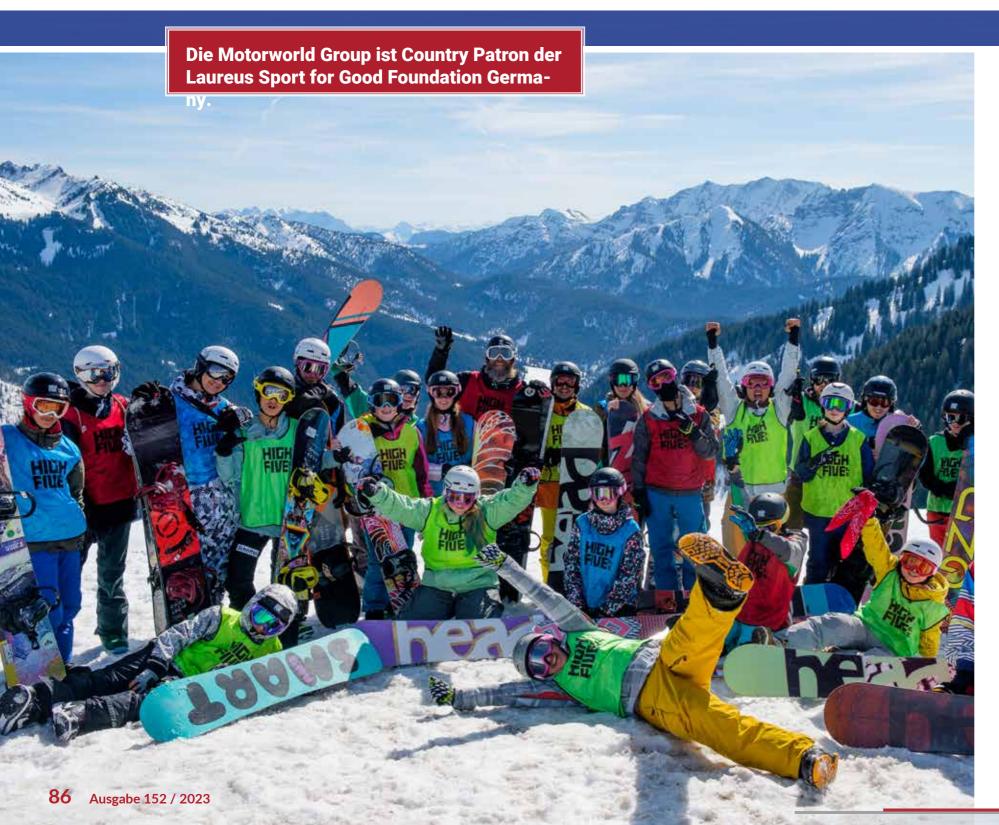




### SPORT SPORT GOOD

#### **EVERYBODY'S DARLING**

FOTOS: Urs Golling / Niculin Pietsch / Helge Roeske

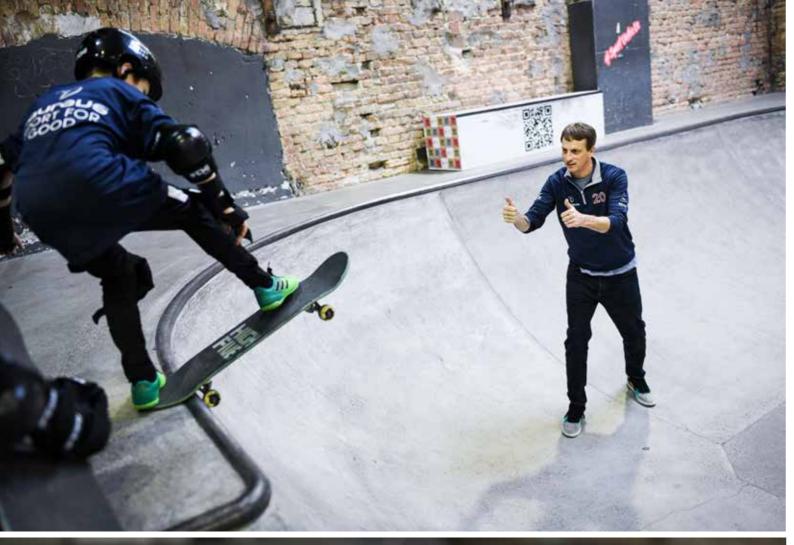


Sport als Mittel für den guten Zweck: Wie Sport die Gesellschaft positiv verändern kann und wie das von der Laureus Sport for Good Stiftung geförderte Sport-Sozialprogramm HIGH FIVE dies in der Praxis umsetzt.

Sport for Good ist eine Methode zur Lösung gesellschaftlicher Herausforderungen, bei der sport-basierte Aktivitäten eingesetzt werden, um soziale und kognitive Fähigkeiten und Kompetenzen zu schulen und die Entscheidungsfähigkeit von Kindern und Jugendlichen zu stärken. Es ist ein Instrument der Persönlichkeitsentwicklung, das vor allem Kindern und Jugendlichen mit schwierigen Startbedingungen eine Hilfestellung gibt, um Vertrauen in die eigenen Stärken zu finden. Im Kontext einer leistungsoptimierten Gesellschaft bieten die Angebote eine andere Form der Anerkennung, in der jedes Kind erfährt, wie es jenseits von Wettbewerb und Selbstoptimierung ein wertvoller Teil der Gemeinschaft sein kann. Die Laureus Sport for Good Stiftung fördert sorgfältig ausgewählte Sport-Sozialprogramme, die die Sport for Good Methodik in ihrer täglichen Arbeit umsetzen. Das im Folgenden beschriebene Programm HIGH FIVE aus München ist eines davon, es wird seit 2015 von Laureus Sport for Good unterstützt.

Sport as a means for a good cause: How sport can have a positive impact on society, and how the HIGH FIVE social sports programme supported by the Laureus Sport for Good Foundation puts this into practice.

Sport for Good is a method for solving social challenges that uses sport-based activities to train social and cognitive skills and competences, and to strengthen the decision-making capabilities of children and young people. It is a personality development instrument which primarily helps children and adolescents who come from difficult circumstances to find confidence in their own strengths. In the context of a performance-optimised society, the programmes offer a different form of recognition in which every child experiences how they can be a valuable part of the community by transcending competition and self-optimisation. The Laureus Sport for Good Foundation supports carefully selected social sports programmes that implement the Sport for Good methodology in their daily activities. The Munich-based HIGH FIVE programme described here is one of these and has been supported by Laureus Sport for Good since 2015.





HIGH FIVE hilft Kindern und Jugendlichen aus sozial benachteiligten Lebensräumen durch Sport for Good dabei, sich zu starken Persönlichkeiten zu entwickeln, an sich zu glauben, sich eine eigene Meinung zu bilden, ihre Ziele zu definieren und ihren Weg zu gehen. Dabei setzt das Programm auf die Sportarten Skateboarden und Snowboarden, da diese bereits grundlegende Werte und Fertigkeiten in ihrer DNA tragen: Durchhaltevermögen, Körperbewusstsein, Kreativität, Begeisterung, Individualität und Lebensfreude, aber auch ein weltoffenes Netzwerk gehören dazu.

An acht ausgewählten Münchner Schulen für Kinder mit besonderem Förderbedarf ist das Skating-Programm von HIGH FIVE ein fester Bestandteil des Stundenplans. Die Schüler\*innen erhalten dadurch ein regelmäßiges Angebot, das ihnen einen neuen Zugang zu kreativen Bewegungsabläufen ermöglicht sowie gezielt persönliche Kompetenzen fördert, die der normale Stundenplan nicht abdecken kann. HIGH FIVE setzt dafür bewusst auf kleine Gruppengrößen (unter 8 Kinder), um in ieder Einheit auf iedes Kind persönlich eingehen zu können. und jedes Kind nachhaltig zu bestärken. Auch die von HIGH FIVE durchgeführten Übungen werden so gewählt, dass sie zum Ziel, Kindern bei der Bewältigung ihrer zahlreichen Lebensphasen Stabilität zu bieten und die individuelle Identitätsfindung zu fördern, beitragen. Nach Durchführung der Übungen werden diese unter anderem durch das Ausfüllen eines begleitenden Workbook reflektiert. Mithilfe des Workbooks können sich die Kinder z. B. selbst einschätzen und anschließen ihr Eigenkönnen damit vergleichen. Dadurch lernen sie, sich individuelle Ziele zu setzen und diese zu erreichen sowie sich selbst besser einzuschätzen. Außerdem werden soziale Kompetenzen geschult und in der Gruppe reflektiert, um eine Lernerfahrung zu schaffen, die über den Sport hinausgeht.

Neben dem Skating-Angebot bietet HIGH FIVE ein Snowboard-basiertes Programm an, das an Jugendliche ab 13 Jahren gerichtet ist, die aus sozialen Einrichtung stammen. Das modulare Angebot zielt auf die Stärkung des Selbstwertgefühls sowie auf grundlegende Kompetenzen wie Zuverlässigkeit und Selbstorganisation ab, welche die Jugendlichen benötigen, um erfolgreich ins Berufsleben zu starten. Abgerundet wird das Angebot durch die Möglichkeit für Jugendliche, nach erfolgreicher Teilnahme selbst Teil des Teams zu werden und so das Gelernte weiterzugeben. Etwa 350 Kinder und Jugendliche werden durch das von Laureus Sport for Good geförderte Programm HIGH FIVE in München jährlich bestärkt. Wir freuen uns, wenn auch Sie die Arbeit von Laureus Sport for Good und der geförderten Sport-Sozialprogramme wie HIGH FIVE durch einen finanziellen Beitrag unterstützen. Vielen Dank!

The HIGH FIVE skating programme is an integral part of the curriculum at eight selected schools for children with special needs around Munich. The pupils receive a regular offering that gives them new access to creative movement sequences and promotes personal skills that cannot be covered by the regular curriculum. HIGH FIVE deliberately uses small-sized groups with less than 8 children to be able to personally respond to each child in the groups and to instil them with confidence. The exercises conducted by HIGH FIVE are also chosen so that they contribute to the goal of providing stability for children in coping with their many phases in life and promoting the shaping of their individual identities. After the exercises have finished, the children reflect upon them by, among other things, completing an accompanying workbook. With help of this workbook, the children can, for example, assess themselves and then compare their own skills with it. In this way they learn how to set and achieve individual goals and to better assess their own capabilities. In addition, social skills are trained and talked about in the group to create a learning experience that goes beyond sport.

Alongside skating, HIGH FIVE also offers a snowboard-based programme aimed at young people aged 13 years and over who come from social institutions. The modular offering is designed to strengthen their self-esteem and to develop their basic competences such as reliability and self-organisation, which the youngsters need to successfully start their professional lives. The programme is rounded off by giving the young people the opportunity to become part of the team themselves after their successful participation, and in doing so to pass on what they have learned. Around 350 children and young people are given much-needed encouragement every year through the Munich-based HIGH FIVE programme supported by Laureus Sport for Good. We would be delighted if you would also support the Laureus Sport for Good Foundation's work and the sponsored social sports programmes such as HIGH FIVE by making a financial contribution. Thank you very much!

Als National Partner unterstützt die Motorworld Group seit 2017 Laureus Sport for Good Germany, Austria und ermöglicht so bedürftigen Kindern und Jugendlichen Perspektiven. Wir würden uns freuen, wenn Sie uns, gerade in solchen durch Covid-19 erschwerten Zeiten, bei unserem sozialen Engagement helfen und an folgendes Konto spenden:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria IBAN: DE70600700700171819607 **BIC: DEUTDESSXXX** 

Kreditinstitut: Deutsche Bank Stuttgart

The Motorworld Group has been supporting Laureus Sport for Good German, Austria as a National Partner since 2017, and in doing so helps to create new perspectives for disadvantaged children and adolescents. We would really appreciate it, especially in such difficult times caused by Covid-19, if you would help us in our social commitment and make a donation:

Laureus Sport for Good Foundation Germany, Austria IBAN: DE70600700700171819607 **BIC: DEUTDESSXXX** Bank: Deutsche Bank Stuttgart



#### PREVIEW - MOTORWORLD-TERMINE 2023

_			
Feb	13.02.2023	Motorworld Trackdays Wintertraining/Fahrsicherheitstraining	StMichael im Lungau/Österreich
	23 26.02.	Retro Classics	Motorworld Gemeinschaftsstand,
			Halle 1, Messe Stuttgart
	02.03.2023	Motorworld RaceTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
М	02.03.2023	Automobilwoche Konferenz	Motorworld München
März	04.03.2023	1.CGN-Convention WINGS&MORE Für Sammler von Sammlern	Motorworld Köln-Rheinland
	09.03.2023	Immobilien Manager Award 2023	Motorworld Köln-Rheinland
	25.03.2023	Motorworld Trackdays, Offroad-Training	Biberach/Riss
	2526.03.2023	Jobmesse Köln	Motorworld Köln-Rheinland
	02.04.2023	Saisonauftakt + 1. Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
	02.04.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
	02.04.2023	Motorworld Saisonauftakt	Motorworld München
Ļ	04.04.2023	Motorworld Trackdays, Fahrsicherheitstraining	Anneau du Rhin (Rheinring),
	04.04.2020	motor world mackadys, ramination in animing	Elsass/Frankreich
Apr	06.04.2023	Motorworld ClassicTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
	16.04.2023	Oldtimer WarmUp	Motorworld München
	21 23.04.2023	Overland- und Vanlife Festival	Motorworld Manufaktur Region Zürich
	23.04.2023	Motortreff am Flugfeld, Saisonauftakt	Motorworld Region Stuttgart
	29. + 30.04.2023	10 Jahre Tower 66	Motorworld Region Stuttgart
	30.04.2023	Swiss Cabrio Day, ca. 500 Cabrios	Motorworld Manufaktur Region Zürich
-			
	04.05.2023	Motorworld TechTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
	07.05.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
	07.05.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
Mai	12 14.05.2023	MYLE Festival	Motorworld München
	14.05.2023	Motorcafé + Warm Up + Oldtimer Open Air in der Zitadelle	Motorworld Manufaktur Berlin
2	14.05.2023	Legobörse Bricks & Friends	Motorworld Köln-Rheinland
	14.05.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
	14.05.2023	Youngtimer Show	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
	20.05.2023	PFF Porsche Treffen	Motorworld Region Stuttgart
	21.05.2023	Gentlemen's Ride, 1.500 Motorräder	Motoroworld Manufaktur Region Zürich
	21.05.2023	Distinguished Gentlemen's Ride	Motorworld Köln-Rheinland
	28.05.2023	Mercedes Benz W124 Tag	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
	30.05.2023	Motorworld Buchpreis Verleihung	Motorworld München
_	01.06.2023	Motorworld RaceTALK	Motorworld Manufaktur Pogion 70rish
	0204.06.2023	Swiss Classic World	Motorworld Manufaktur Region Zürich Luzern, Schweiz
	04.06.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
	04.06.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
	04.06.2023	Swiss Tesla Day	Motorworld Manufaktur Region Zürich
•=	04. oder 18.06.2023	Emotion E-Bike-Messe	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
Jun:	11.06.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
	11.06.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
	15.06.2023	Motorworld Trackdays	Hockenheimring
	17.06.2023	Oldtimer Show, 17:00 - 21:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
		Oldtimer Disco, 21:00 - 2:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
	18.06.2023	Route 66 (US-Treff)	Motorworld München
	2325.06.2023	Caravan & Vanlife MeetUp 2023	Motorworld Region Stuttgart
	24.06.2023	Extra Schicht	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
	25.06.2023	RCB/GoKart-Meisterschaften	Motorworld Region Stuttgart
	Änderungen bleiben vorbehalten.		

#### **SAVE THE DATES...**

7.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
7.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
7.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
7.2023	Oldtimertreff	Motorworld München
7.2023	Food Truck Festival	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
7.2023	Motorworld Trackdays	Salzburgring, Women´s Trackday, Österreich
7.2023	Motortreff am Flugfeld	Motorworld Region Stuttgart
03.08.2023	Motorworld Trackdays	Automotodrom Grobnik, Kroatien
8.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
8.2023	Motortreff am Butz & Fiat Barchetta-Treffen	Motorworld Köln-Rheinland
8.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
8.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
27.08.2023	Legomesse Bricks & Friends	Motorworld Köln-Rheinland
8.2023	Treffen der Leichtgewichte, unter 1.000 kg Fahrzeuge	Motorworld Manufaktur Region Zürich
8.2023	Motortreff am Flugfeld, H-Kennzeichen	Motorworld Region Stuttgart
		c c
9.2023	American Classic Car Treffen - Cruisin´ Cologne	Motorworld Köln-Rheinland
9.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
9.2023	Youngtimer Show	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
9.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
0.09.2023	IAA Mobility	München
09.09.2023	AGVS Berufsmeisterschaften 2023	Motorworld Manufaktur Region Zürich
0.09.2023	Goodwood Revival Swiss Edition	Motorworld Manufaktur Region Zürich
9.2023	Older Classics	Motorworld Manufaktur Region Zürich
9.2023	Oldtimertreff Ruhr	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
9.2023	American Power	Motorworld Region Stuttgart
9.2023	Motortreff am Flugfeld	Motorworld Region Stuttgart
17.09.2023 oder		
24.09.2023	Gravel Games	Motorworld Zeche Ewald Ruhr
30.09.2023	Running EXPO, Marathon Messe 2023	Motorworld Köln-Rheinland
0.2023	Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
0.2023	Motorcafé, 11:00 - 13:00 Uhr	Motorworld Manufaktur Berlin
4.10.2023	Motorworld Trackdays	Genusstour Toskana, Italien
0.2023	Motorworld ClassicTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
0.2023	3. ADRIAner Wohnmobil-Treffen am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
0.2023	Motortreff am Flugfeld, Saisonabschluss	Motorworld Region Stuttgart
2.10.2023	Mallorca Car Week	Mallorca - Stopover Motorworld Mallorca
0.2023	Die große Poliermeisterschaf des Bundesverbandes	
	für Fahrzeugaufbereitung (BFA)	Motorworld Köln-Rheinland
0.2023	Saisonausklang + Motortreff am Butz	Motorworld Köln-Rheinland
0.2023	Motortreff Saisonabschluss	Motorworld München
1.2023	Motorworld TechTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
222.12.2023	Die Weihnachtsengel. Dinnershow mit Tommy Engel	Motorworld Köln-Rheinland
2.2023	Motorworld RaceTALK	Motorworld Manufaktur Region Zürich
222.12.: 2.2023		Die Weihnachtsengel, Dinnershow mit Tommy Engel

#### TAGESAKTUELL/HIGHLY CURRENT: WWW.MOTORWORLD.DE, TERMINE

HTTPS://EVENT.MOTORWORLD.DE/EVENTS/

Änderungen bleiben vorbehalten.

Welcome to **MOTORWORLD** and see you very soon!

# Be the **MOTOR** change the **WORLD**

https://motorworld.de



STUTTGART KÖLN MÜNCHEN BERLIN RÜSSELSHEIM HERTEN METZINGEN LUXEMBOURG ZÜRICH MALLORCA



















